

Pocas responsabilidades más difíciles pueden caberle a un Partido, en una democracia, que la de gobernar.

Pareciera esto obvio, ya que el destino de los partidos políticos que obtienen la mayoría de la representación es justamente llegar al poder, pero pocos saben ejercerlo con la disciplina, el sentido de responsabilidad y las obligaciones —a veces duras— que significa sostener el Gobierno, comunicarlo con la opinión pública y expresarlo a través de la tarea legislativa.

Esto es especialmente difícil para los partidos populares que, acostumbrados a expresar y a canalizar justos anhelos de las grandes masas, llegan bruscamente al poder sin la experiencia y la visión necesarias de lo que significa esta responsabilidad.

Los partidos tradicionales, a través de la historia de América Latina, se han acostumbrado a este ejercicio. Por lo demás, para ellos, la tarea es fácil, porque consiste en administrar un statu jurídico y social establecido.

Distinta y tremendamente más difícil es la acción de los partidos populares. Representan ellos nuevos estratos sociales. Representan cambios fundamentales, difíciles de institucionalizar; representan la ruptura con un orden establecido y la organización de uno nuevo; y representan, sobre todo, un proceso de educación, cuya raíz significa planificar una acción, capaz de expresar las aspiraciones de las grandes masas de la clase media, campesinos, obreros, industriales, juventud, intelectuales y técnicos.

La experiencia en América Latina ha sido hasta ahora difícil para estas organizaciones. Llegan

# La Democracia Cristiana y el Gobierno

das al poder, carecen de tiempo para hacer el necesario aprendizaje. Surgen, normalmente, las ambiciones y los personalismos, y —lo que es más grave— la impaciencia, que tiene un buen título en el llamado infantilismo revolucionario. Impaciencia, por lo demás, que tiene un fondo explicable, ya que en estos países subdesarrollados las urgentes necesidades son mayores que las posibilidades concretas de satisfacerlas de inmediato. De ahí que estos partidos y estos gobiernos han dado casi siempre en América Latina un espectáculo frustrador para los que realizan la tarea y para los pueblos que esperan una acción concreta y real que mejore sus condiciones de vida.

Por desgracia, estos revolucionarios carecen del sentido del tiempo, no calculan las posibilidades ni las etapas que necesariamente deben fijarse considerando los recursos económicos y humanos disponibles para realizar esos cambios.

Para el marxismo la tarea es fácil, porque a través de la férrea disciplina que impone la dictadura, acalla la libre expresión de las masas, elimina a sus adversarios, establece el Partido único, y no hay otra información para el pueblo que la que emana de los órganos oficiales del Estado.

Dentro de este cuadro y estas ponderaciones, el ejemplo que está dando la Democracia Cristiana, eje político del Gobierno, es altamente honroso, porque a medida que avanza en su tarea de gobernar, se ve cómo adquiere progresivamente un rápido sentido de sus responsabilidades, manteniendo su unidad y su disciplina.

Igualmente ha demostrado en la conducta de sus parlamentarios y dirigentes un espíritu de trabajo que la honra, y —al revés de las viejas convenciones— celebra reuniones de estudio y de análisis que perfeccionen su acción y le permitan mejorarla.

Lo ocurrido en Cartagena es un ejemplo que el país ha recogido. La Democracia Cristiana mantiene un debate interno acentuado, agudo y vigoroso, lo que es lógico en un partido de masas con un tremendo impulso en su acción y, al mismo tiempo, presionado por las aspiraciones justas de los sectores básicos de la población. Pero, por encima de todo, y a pesar del esfuerzo en contrario de muchos que desde fuera pretenden minarlo, está dando en el Parlamento, en los gremios, en las poblaciones, en el campo, en las bases populares, un ejemplo magnífico de unidad y disciplina libremente con-

sentida, de respaldo a sus dirigentes y de apoyo sólido al Gobierno que la representa tan legítimamente.

Todo esto el Partido lo hace manteniéndose en Chile la más amplia libertad, incluso para denigrar y para falsear los hechos. En estos mismos días, al leer algunos diarios —como, por ejemplo, "El Siglo"—, parecería que el Partido se hubiera dividido, hubiera emplazado al Presidente y desconocido a su propio Gobierno. Pero la verdad es que no ha habido trizadura, sino robustecimiento claro de su unidad y de su disciplina.

El Partido muestra, asimismo, nuevos valores y nuevas figuras que lo expresan, que están llamados a tener una gran actuación en el futuro de Chile y de este gran movimiento popular que significa la Democracia Cristiana en nuestro país.

Después de esta reunión de la Democracia Cristiana, el país puede advertir la solidez de su acción política, de sus jerarquías internas, de su capacidad para asimilar las tareas de Gobierno. Todo ello en un momento decisivo para que el Gobierno pueda desarrollar su tarea y el país sentir la sólida conducción política que requiere y que tan decididamente ha respaldado. Por eso es necesario destacar esta reunión y sus conclusiones, llamadas a tener una importante repercusión en la vida nacional.

La Democracia Cristiana ha escogido este camino de la responsabilidad y de la madurez en la acción, que es lo que el país necesita y espera. Y, por lo mismo, el país sabrá que no ha puesto mal su confianza en esta colectividad política mayoritaria, que está demostrando que es digna de la confianza que el pueblo le otorgó.

# LA NACION

Edición de 22 páginas — En dos secciones	
Crónica, Págs. 1 y 2	Deportes, Págs. 3 a 15
Política, Págs. 4 a 6	Guía, Págs. 16
Religión, Págs. 7	Hípica, Págs. 17
Redacción, Págs. 8 a 11	Económicos, Págs. 18
Gremios, Págs. 12	Social, Págs. 19
Cámaras, Págs. 20 y 21	Teatros, Págs. 20 y 21
Cables, Págs. 22	Magazine, Págs. 22

Año L — Santiago de Chile — Martes 5 de Abril de 1966 — Precio: E° 0,30 — Edic. Aérea: E° 0,35 — N.º 17.653

## Cumplida Primera Etapa de la OPERACION EMERGENCIA:

# TRABAJO DE LA COMUNIDAD PERMITIO AHORRO DE 22 MILLONES DE ESCUDOS

UNIDOS LOS ESFUERZOS DE POBLADORES, ESTUDIANTES, CAMPESINOS, Y CON EL ASESORAMIENTO TECNICO DEL GOBIERNO, EN BIO BIO, MALLECO, ÑUBLE Y CONCEPCION, SE LOGRO LA PREVENCION Y CONTROL DE INCENDIOS EN ESA VASTA ZONA, LO QUE DEJA DE MANIFIESTO EL PODEROSO ESTIMULO DE LA ACCION COMUNITARIA

(Información en página 5)

## ALLEGÓ AYER EL NUEVO EMBAJADOR ARGENTINO



## Bienes nacionales de uso público serán las aguas

(Información en página 2)

## Gobierno se querrela por suspender agua a los pobladores de Calama

(Información en página 6)

## Estación espacial rusa gira en torno a la Luna

(Información en página 12)

## Extraño accidente sufrió pesquero chileno en Perú: muertos sus 8 tripulantes

(Información en página 6)

## Visita Semestral de Cárceles



Se efectuó ayer la primera Visita Semestral de Cárceles, correspondiente al presente año. EN EL GRABADO, la comitiva recibe los honores de la Guardia a su llegada a la Cárcel Pública. De izquierda a derecha, Urbano Marín, Fiscal de la

Corte Suprema; Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; presidente subrogante de la Corte Suprema, Magistrado Osvaldo Illanes y el Director General de Prisiones, Julio de la Maza.

## "Soy inocente"

## Dijo Recluso

## Procesado por

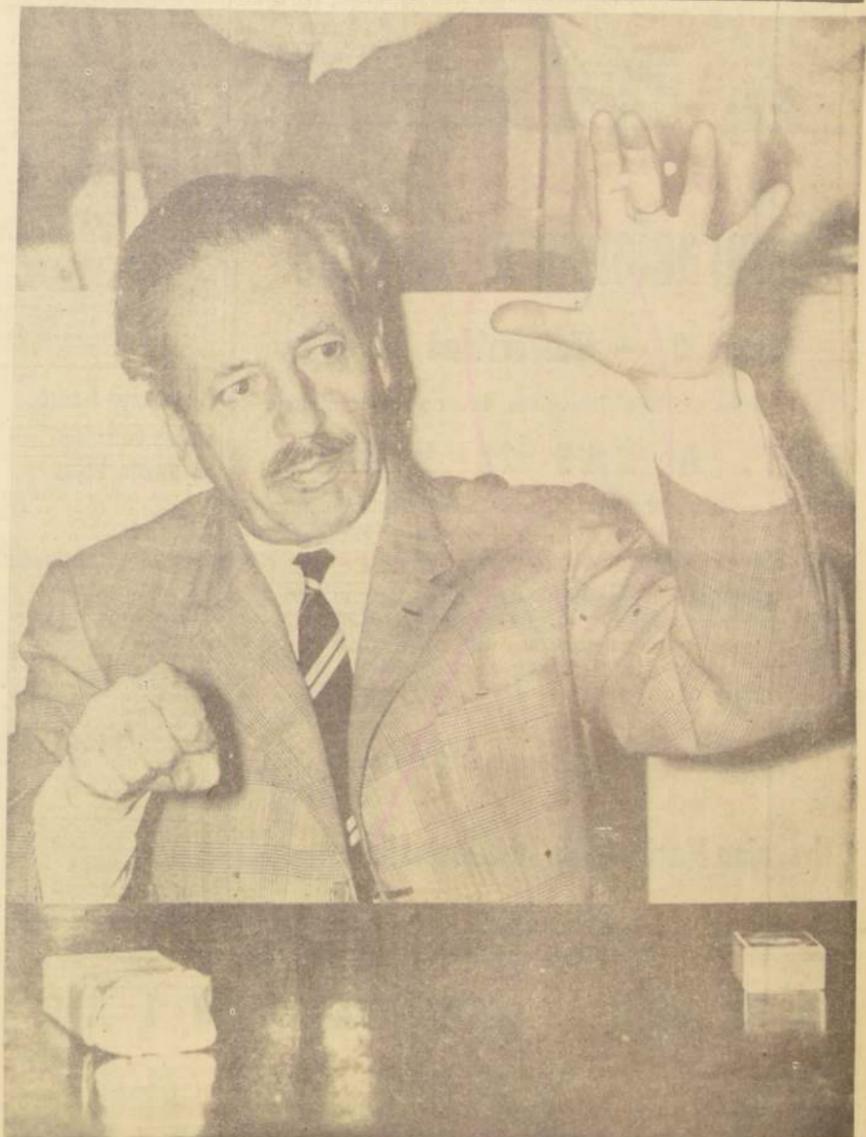
## 40 Robos y...

## 2 Asesinatos

(Información en página 6)

## RESPONDE EL PRESIDENTE DE LA U. C.

"RIERA es un Genio del Fútbol, Pero..."



"Admiramos a Fernando Riera, pero creemos que su calidad de genio del fútbol, le impide ver cosas visibles para los simples mortales", dice, entre otras cosas, Oscar Alvarez (en el grabado), presidente del fútbol de la U.C. en su contestación al ex entrenador del Club.

# La Política

EL SENADO • LA CÁMARA • LAS COMISIONES • LOS PARTIDOS • LOS PROYECTOS • SU DISCUSION

## Demagogia socialista demora despacho del proyecto que prohíbe parcelación de fundos

INICIATIVAS PSEUDO-POPULARES DE LOS SENADORES SOCIALISTAS.— TOMAS CHADWICK HIZO INDICACION QUE DEMORARÁ DESPACHO DEL PROYECTO DE LEY

Las Comisiones de Constitución y Agricultura Unidas del Senado, despacharon ayer el proyecto de ley del Gobierno que prohíbe la parcelación de fundos de una extensión superior a 80 hectáreas sin previa autorización de la CORA.

### ACTITUD DEMAGOGICA

El senador demócrata-cristiano, Rafael A. Gumucio, calificó de demagógica la actitud de los socialistas y en especial del senador Tomás Chadwick, quien ha presentado indicaciones para modificar el proyecto y desvirtuar el sentido de esta iniciativa de ley.

Gumucio calificó esta indicación de demagógica y populachera, destinada exclusivamente a demostrar falazmente que son más avanzados, haciendo imposible la aplicación del proyecto.

### MODIFICACION

Con una indicación que hace variar fundamentalmente su sentido original, fue despachado ayer esta iniciativa de ley por las Comisiones del Senado.

Esta modificación que significa una variación sustancial del proyecto fue aprobada con los votos del FRAP y un radical, y su influencia en el texto de la iniciativa exigirá un nuevo trámite en el Parlamento.

Dicha autorización no podrá ser otorgada, sino cuando se cumplan los siguientes requisitos: a) que las hijuelas o parcelas proyectadas constituyan unidades económicas de producción; b) que la división consulte el número necesario de unidades económicas de producción para que cada familia campesina que trabaje en el predio equitativa de ellas; c) que el solicitante de la autorización se obligue a vender a los campesinos mencionados en la letra a) precedente las hijuelas que en esta disposición se indican.

Esta modificación fue aprobada con los votos de los senadores Tomás Chadwick, Fernando Luengo, Salomón Corbalán, Julieta Campuzano y Humberto Aguirre. En contra votaron los senadores Benjamín Prado, José García Julio Durán y Enrique Curti.

### Senadores radicales aprobarán censura a la Mesa del Senado

En sesión extraordinaria celebrada ayer, el CEN radical acordó apoyar la censura formulada por su presidente, Humberto Enriquez a la Mesa del Senado, que preside Tomás Reyes.

## Las aguas serán bienes nacionales de uso público

Comisión de Agricultura de la Cámara aprobó sesenta y seis modificaciones al Código de Aguas, dentro del proyecto de Reforma Agraria.— Se eliminan derechos particulares sobre este bien de uso nacional

Casi en su totalidad la Comisión de Agricultura de la Cámara, despachó el artículo correspondiente al régimen de los lagos. Concurrieron a la sesión el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli y los Vicepresidentes de CORA e INDAP, Rafael Moreno y Jacques Chonchol, respectivamente.

Mediante esta modificación introducida por el Ejecutivo en el proyecto de Reforma Agraria, se reemplazan todos los títulos de dominio sobre las aguas, por el derecho de "aprovechamiento de las aguas". La disposición modificatoria establece, además, que dicho uso de las aguas se efectuará mediante una tasa específica de uso nacional que será fijada posteriormente.

La reunión de ayer tuvo principal importancia en que las aguas pasan a ser de uso público, eliminándose las disposiciones del Código que establecían que "solo eran de uso público aquellas que escurrieran por cauces naturales", tales como ríos y esteros.

La Comisión continuará sesionando durante todo el día en sesiones que se realizarán de 11 a 13 y de 20 a 24 horas.

Las bases esenciales de las modificaciones introducidas al Código de Aguas se centran en que las aguas pasan a ser de uso público, eliminándose las disposiciones del Código que establecían que "solo eran de uso público aquellas que escurrieran por cauces naturales", tales como ríos y esteros.

Asimismo, la Comisión por unanimidad acordó dejar pendientes todos los artículos correspondientes a las indemnizaciones, para estudiarlos conjuntamente con el capítulo del financiamiento de la iniciativa.

## FUERA DE TABLA

El Consejo Provincial del PDC porteno conocerá hoy los acuerdos tomados por el Plenario del Partido Demócrata Cristiano. Su presidente, Remberto Torres, que asistió a dicho plenario, comentó que sobre las resoluciones tomadas en Cartagena.

Por su parte, el senador conservador Francisco Bulnes manifestó extrañeza por la actitud de Von Mühlenbrock, ya que según dijo, había sido uno de los más fervientes partidarios de la fusión. Bulnes expresó sus esperanzas de que el parlamentario liberal recapacite en su actitud, "ya que es un elemento bastante capaz y útil".

La formación del nuevo partido derechista debe finalizarse antes del 15 de mayo para que tenga derecho a presentar candidatos para la elección de regidores, del año 1968. La inscripción en el Registro Electoral debe efectuarse seis meses antes del término del plazo para presentar candidaturas.

El senador radical Gómez, comentó la forma del movimiento derechista. Los siguientes términos parecen muy bien que se manejen. Es una manera de hacer cosas débiles, un partido débilmente fuerte".

Comentando la fusión liberal-conservadora, el Jefe de los Comités de Diputados demócrata-cristianos, Alfredo Lorca, expresó: "A mi juicio, es un esfuerzo inútil para formar un partido de apoyo popular, porque el pueblo sabe cuál es el camino: democracia cristiana o marxismo".

Muy enojados están los demócrata-cristianos de la Comuna del Primer Distrito de Santiago, por ciertas formaciones de prensa en las cuales se suponen actitudes indisciplinares de sus miembros. En categorico demarcador, la mesa directiva señala: "jamás han faltado a la disciplina del Partido", con todas esas informaciones recien de la más absoluta ruidada.

De acuerdo a lo expresado por el Secretario Provincial de Valparaíso, la reunión de hoy revisa especial importancia al que tiene concepción reaccionaria frente a los problemas del país.

Diversas gestiones para enfrentar la elección de nueva Mesa del Senado, —en caso de ser aprobada la censura presentada por Humberto Enriquez—, se realizaron ayer entre senadores socialistas y radicales.

Por último, el Consejo de Valparaíso considerará lo relativo a la delegación que posiblemente participe en el próximo Congreso Mundial de la Democracia Cristiana a efectuarse en Lima en los primeros días del mes próximo.

Han participado en estas conversaciones los senadores Salomón Corbalán, Raúl Ampuero, Jonás Gómez y Hugo Miranda. En estos sondeos se han dado los nombres del radical Luis Bossay, para la Presidencia del Senado, y del socialista Tomás Chadwick o de Ferrando Luengo, para la Vicepresidencia.

La asistencia al Plenario de Cartagena de parte de los parlamentarios fue muy buena. La cifra rondó por los 75 parlamentarios entre diputados y senadores. El resto no concurre según se supo, por tener problemas de orden mayor por lo cual no pudieron llegar a Cartagena.

Frente a la posibilidad de que se materialicen estas conversaciones y surja una Mesa Julio von Mühlenbrock no hay decisión.

Pero, ha trascendido que el Jefe de los Diputados, Alfredo Lorca, aplicará multas a algunos parlamentarios por no asistir, ya que no se les otorgó permiso, ni tampoco se excusaron por su inasistencia. Se dijo que serían siete los parlamentarios que están muy afligidos por las posibles "fuerzas multas".

Muy satisfecho por la forma que se desarrolló el Consejo Ampliado de la Democracia Cristiana efectuado en Cartagena se manifestó ayer el senador Rafael A. Gumucio, en conversación con los periodistas.

El senador Julio Von Mühlenbrock y la representación de Valdivia en la reciente Convención del Partido Liberal, aún no han decidido el camino a seguir, luego de haberse marginado de la Convención por considerar que las bases no están debidamente representadas entre los 50 delegados a la Asamblea Constituyente.

Creo —dijo— que el PDC demostró una madurez extraordinaria superior a la de otros partidos políticos. El trabajo de comisiones fue muy constructivo y hubo amplia libertad de crítica, siendo un partido poderoso y de Gobierno, la creo necesaria, para que siempre subsista una actitud vigilante en el espíritu revolucionario de los que tienen que realizar el programa que se prometió al pueblo".

En esta oportunidad, la Corporación deberá pronunciarse sobre todas las modificaciones introducidas por el Senado y sobre las cuales insistió la Cámara Alta en el cuarto trámite.

Creo —dijo— que el PDC demostró una madurez extraordinaria superior a la de otros partidos políticos. El trabajo de comisiones fue muy constructivo y hubo amplia libertad de crítica, siendo un partido poderoso y de Gobierno, la creo necesaria, para que siempre subsista una actitud vigilante en el espíritu revolucionario de los que tienen que realizar el programa que se prometió al pueblo".

## Dos grandes Centrales Vitivinícolas se construirán en Elqui y Limarí

MEJORARÁN SUSTANCIALMENTE LA PRODUCCION DE PISCOS Y VINOS GENEROSOS

Dos grandes centrales vitícolas se construirán en el Norte Chico del país. Una estará ubicada en el Valle de Elqui y la otra en el Valle de Limarí. Para ello la CORFO destinó la suma de \$ 3.732.000 y US\$ 100.000.

Una vez en funcionamiento, las Centrales serán entregadas a la Cooperativa "Pisco Elqui" y a la Cooperativa Agrícola y Pastera de Monte Patria Ltda., en base a un contrato de arriendo con promesa de compra, lo que permitirá, a juicio de la CORFO, beneficiar a un extenso sector de pequeños productores "veros" de ambos valles.

El proyecto de desarrollo agropecuario, por un valor de \$ 1.803.888,75 y US\$ 47.660—, además de una inversión directa que realizará la CORFO —por \$ 30.000— para la preparación de un estudio para la ampliación, modernización y administración de la Planta Lechera de Frutillar, perteneciente a la Cooperativa Lechera de la Cooperativa Agrícola y Pastera de Frutillar.

## Junta emisora absorberá actual atribución del Banco Central

Información la proporcionó el Ministro de Hacienda, Sergio Molina

El Ministro de Hacienda, Sergio Molina, en relación a las observaciones formuladas a la política bancaria durante el Plenario Nacional Demócrata-cristiano en Cartagena declaró que se encuentra en el poder del Presidente de la República, una ley de reforma del Banco Central que crea la Junta Monetaria, que absorberá las atribuciones actuales del instituto emisor.

Molina reiteró además que el actual sistema bancario comercial "no sufrirá modificaciones". Molina admitió que se está estudiando una modificación de la ley para determinar con exactitud la forma en que los organismos públicos dependientes del Estado deben participar en los bancos de fomento.

En su sesión de ayer, el Comité Ejecutivo de la CORFO aprobó el otorgamiento de créditos para proyectos de desarrollo agropecuario, por un valor de \$ 1.046.200— para proyectos de Desarrollo Ganadero, que consultan la adquisición de animales de raza; limpia, pesada y de alta producción, de 2.500 hectáreas forrajeras y construcción de cercos para aparceramiento, por el proyecto Estancia Isla Dawson; y para un programa de adquisición y distribución zonal de ganado ovino que tendrá a su cargo a INDAP.

En relación con los bancos de fomento, el Secretario de Estado dijo que existía una legislación por medio de la cual, en cualquier momento se podía nacionalizar la creación de estas entidades y que ninguno de sus participantes podrían tener más del 10% del capital.

Por proyectos de Desarrollo Ganadero, que consultan la adquisición de animales de raza; limpia, pesada y de alta producción, de 2.500 hectáreas forrajeras y construcción de cercos para aparceramiento, por el proyecto Estancia Isla Dawson; y para un programa de adquisición y distribución zonal de ganado ovino que tendrá a su cargo a INDAP.

Molina reiteró además que el actual sistema bancario comercial "no sufrirá modificaciones". Molina admitió que se está estudiando una modificación de la ley para determinar con exactitud la forma en que los organismos públicos dependientes del Estado deben participar en los bancos de fomento.

En su sesión de ayer, el Comité Ejecutivo de la CORFO aprobó el otorgamiento de créditos para proyectos de desarrollo agropecuario, por un valor de \$ 1.046.200— para proyectos de Desarrollo Ganadero, que consultan la adquisición de animales de raza; limpia, pesada y de alta producción, de 2.500 hectáreas forrajeras y construcción de cercos para aparceramiento, por el proyecto Estancia Isla Dawson; y para un programa de adquisición y distribución zonal de ganado ovino que tendrá a su cargo a INDAP.

## Declaraciones de Rentas

Canal 9 — Universidad de Chile

El Servicio de Impuestos Internos presentará HOY, A LAS 20 HORAS

por el Canal 9 de la Universidad de Chile, un programa de divulgación tributaria relacionado con declaraciones de rentas.

MATERIA: Instrucciones generales para el uso del Formulario 104, el que deberá ser utilizado por las personas naturales que sean comerciantes, industriales, agricultores, comisionistas, rentistas y otras.

Se recomienda tener a la vista el citado formulario.

Dirección Nacional de Impuestos Internos

### Convención tendrán Clubes de Leones en Puerto Varas

Intensa actividad están desarrollando los Clubes de Leones con motivo de la XVI Convención Nacional, a efectuarse durante los días 15 al 17 del presente mes en Puerto Varas.

A este evento asistirán delegaciones de todos los Clubes que existen en nuestro país, oportunidad en que dentro de un extenso programa de actividades analizarán sus problemas comunes y estudiarán planes de futuras obras de servicio a la comunidad.

Corresponde en esta oportunidad elegir a los nuevos Gobernadores para el período 1966-1967, y que representarán a los 136 Clubes de Leones agrupados en los distritos Norte, Central, Sur y Austral.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

### CAMARA TRATA HOY PROYECTO DE REAJUSTE

La Cámara de Diputados tratará hoy en su sesión ordinaria, el proyecto de Reajuste del sector público y privado. La iniciativa cumple así su quinto y último trámite constitucional.

En esta oportunidad, la Corporación deberá pronunciarse sobre todas las modificaciones introducidas por el Senado y sobre las cuales insistió la Cámara Alta en el cuarto trámite.

En esta oportunidad, la Corporación deberá pronunciarse sobre todas las modificaciones introducidas por el Senado y sobre las cuales insistió la Cámara Alta en el cuarto trámite.

En esta oportunidad, la Corporación deberá pronunciarse sobre todas las modificaciones introducidas por el Senado y sobre las cuales insistió la Cámara Alta en el cuarto trámite.

En esta oportunidad, la Corporación deberá pronunciarse sobre todas las modificaciones introducidas por el Senado y sobre las cuales insistió la Cámara Alta en el cuarto trámite.

**APRENDA A MANEJAR**

en automóviles modernos: control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. COMPRUEBELO.

**INSTITUTO "SAN MIGUEL"**

Sucursal en Sigo: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

**MARISCOS CONGELADOS**

Tráidos de Puerto Montt, Cholgas, choritos, locos, almejas, tacas, etc., con 20% de descuento por mayor y menor vende para Semana Santa

**FRIGORIFICO IBANEZ**  
Calle Ibañez N° 553 — Santiago

**PROPUESTAS DE BUTTER OIL**

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA SOLICITA PROPUESTAS PARA IMPORTACION DE HASTA 500 TONELADAS DE BUTTER OIL

Las propuestas se recibirán el lunes 18 de abril de 1966, a las 10:30 hrs. en la Sala de Compras de la Empresa y serán abiertas en presencia de los interesados que asistan. Las bases para el concurso se encuentran en la Oficina de Partes, Alameda del Retiro N° 10, Of. 60, piso 6.º

**EL VICEPRESIDENTE ELECTIVO**

**ECA**

**DESDE ABRIL: 3 HUMANIDADES EN 1 AÑO**

Debido a la demanda de matriculas se han creado nuevas vacantes y nuevos cursos desde abril, en Recuperación de Humanidades. Primer ciclo (1º, 2º y 3º de humanidades), y Segundo ciclo (4º, 5º y 6º años). Horario a elección: Diurno (en la mañana o en la tarde) o Vespertino (muy adecuado para personas que trabajan).

**EFICIENCIA Y EXITO**

**ACADEMIA STUDIUM—HUERFANOS 1642—ATENCION CONTINUA—DE 9 A 21 HORAS—**



# Aniversario de la doble travesía aérea de los Andes celebran hoy en "El Bosque"

Se cumplen 47 años de la hazaña cumplida por el entonces teniente Armando Cortínez, quien llevado por un impulso patriótico y sin comunicar a sus superiores, cruzó en un Bristol de 110 HP, los Andes, portando un saludo fraterno a la República Argentina, en el aniversario de la Batalla de Maipú

El cuadragésimo séptimo aniversario de la doble travesía de los Andes, hazaña cumplida por el entonces teniente de Aviación Armando Cortínez, celebra hoy la Fuerza Aérea de Chile, con un almuerzo que tendrá lugar en el Casino de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos".

## UN SALUDO AL PUEBLO ARGENTINO

En aquella oportunidad el entonces teniente de Aviación Armando Cortínez Mujica, quiso llevar un saludo al pueblo argentino, en la fecha en que Chile celebraba el aniversario de la Batalla de Maipú, con la cual quedó consolidada la Independencia Nacional.



General de Brigada Aérea en Retiro, señor Armando Cortínez Mujica.

Concurrirán a este almuerzo, en que se rendirá un homenaje al general Armando Cortínez, altos jefes y oficiales de la FACh, además de la oficialidad y cadetes que integran el Grupo Escuela de la Guardia N° 3.

## LA PRIMERA NOTICIA

La primera noticia, de quien iba a cumplir una de las hazañas aéreas más grandes de la época, se tuvo al recibirse un telegrama despachado por el aviador desde Tupungato, en el que expresaba: "Suplico a todos los argentinos que en esta gloriosa fecha me haya alevado, sin...".

Un espejo mar de Nubes me impidió seguir rumbo, luego mandarme mecánico con hélice a fin de regresar por vía aérea, pues en el aterrizaje sufrí desperfectos la hélice".

## EL REGRESO

El día 16 de abril, a las 6.40 horas, el teniente Armando Cortínez, emprendió el regreso a la patria, aterrizando en "El Bosque", en medio de un clamoroso recibimiento que le tributaron sus compañeros de armas, jefes y numeroso público que se congregó en la base aérea.

Como premio a su hazaña, el teniente Cortínez fue ascendido a capitán y posteriormente enviado en misión oficial a Europa. El primero que cruzó la cordillera por vía aérea, fue también un oficial chileno, el teniente Dagoberto Godoy.

## LOS SURCADORES DE LOS ANDES



En el diario LA NACION de aquellos días, la hazaña cumplida por el teniente Cortínez fue destacada en titulares a todo ancho de página. Se reproducen declaraciones del Ministro de Guerra, Enrique Bermúdez, frente a la doble travesía de los Andes: "He recibido una grata impresión cuando se me comunicó la hazaña cumplida por el teniente Cortínez y no podemos menos de sentirnos halagados con este nuevo triunfo de la aviación chilena".

## Subsecretario Eduardo Trujol finiquitará un crédito del BID para construir 12 mil casas

Hoy viaja a EE. UU. en representación del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo para entregar mayores antecedentes sobre la operación

Con el objeto de finiquitar la aprobación del préstamo de 12.050.000 dólares para la construcción de 12 mil viviendas, solicitada por la ex Fundación de la Vivienda y Asistencia Social al Banco Interamericano de Desarrollo (BID), via hoy a Estados Unidos el Subsecretario del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, Eduardo Trujol, acompañado del funcionario de la Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda, Rodrigo Jaeger.

### ENTREGA DE ANTECEDENTES

El propósito del viaje del Subsecretario Trujol es el de proporcionar mayores antecedentes sobre esta operación al BID, sobre la realización del Plan Habitacional y la construcción de viviendas de tipo económico.

Con este objeto se han programado para mañana y el viernes, reuniones en Washington con el Presidente del BID, Felipe Herrera, con Lincoln Gordon, Asesor del BID para asuntos de América Latina, y el representante para Chile de la Agencia Internacional de Desarrollo (AID). La aprobación que espera obtener se hará con cargo al Fondo de Operaciones Especiales del BID.

Esta reunión será previa a la reunión del Directorio del BID, donde se discutirá el otorgamiento de este crédito a nuestro país.

## Su año académico inaugura mañana la Escuela de Economía

La Escuela de Economía de la Universidad de Chile, inaugura mañana, el año Académico al recibir a los nuevos alumnos, con un acto solemne a las 11 horas, en Salón de Honor, en su local de República N° 517.

El programa comprende las intervenciones del Presidente del Centro de Alumnos, don Juan Villaluz, del Coordinador del Sistema Tutorial, don Sergio Chaigneau, y del Decano de la Honorable Facultad de Ciencias Económicas, Edgardo Roeminger, quien expresará la labor realizada y la decisión de apoyar al Gobierno para que se realicen los planes de desarrollo económico y social en que está empeñado.

Especialmente invitados asistirán el Intendente de la provincia, Ricardo Tudela; el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa, acompañado del subconsejero, Sebastián Vial, y del Jefe de

## Pobladores rendirán homenaje al Gobierno por la realización del Plan Habitacional

Con una concentración en Población Joao Goulart e inauguración de Centros Comunitarios en Villa O'Higgins, se le dará reconocimiento a su labor. Invitado S. E. el Presidente de la República a actos de Las Rejas

Hoy, a las 18 horas, en la Población "Villa O'Higgins" de Las Rejas de Maipú, se llevará a efecto la inauguración de los Centros Comunitarios, 2 Centros de Madres, Gimnasio y piscina, construidos en este grupo habitacional con el esfuerzo de los pobladores y la cooperación de la Municipalidad de Maipú.

### CONCENTRACION DE POBLADORES

Por otra parte, el Movimiento Nacional de Pobladores, hará también hoy, desde las 19.30 horas adelante, una gran concentración de pobladores, en el local del Centro Comunitario de la Población Joao Goulart, ubicada en Av. Central con Pantaleón Verdugo.

### HOMENAJE AL PLAN HABITACIONAL

El objetivo de esta concentración es rendir un homenaje al Gobierno, por la realización del Plan Habitacional, y en su organización, además del Movimiento Nacional de Pobladores, participarán los Comités de Pobladores, los Centros de Madres, los Centros Comunitarios y Centros Deportivos.

### PROGRAMA

El programa a realizarse se iniciará con presentaciones artísticas y folklóricas, a cargo de conjuntos de artistas profesionales y aficionados, formados por los mismos pobladores. Posteriormente, harán uso de la palabra la presidenta de la Junta de Vecinos, María Orellana; el Asesor del Movimiento Nacional de Pobladores, Hernán Lavenderos; el Asesor de CORHABI, Sergio Maturana; el Vicepresidente,

Agustín Kroegh, y el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados, quien se referirá en forma especial al sistema de autoconstrucción, que interesa a los pobladores del sector, que están aplicando el sistema.

## PRIMER MATRIMONIO EN AMBIENTE COMUNITARIO SE EFECTUO EN POBLACION "JOSE MARIA CARO"

En la Parroquia "San José Obrero", de la populosa Población "José María Caro", se llevó a efecto el primer matrimonio en ambiente comunitario que se registra en el país y al cual asistieron autoridades de Gobierno y dirigentes de Centros de Madres y Juntas de Vecinos del sector.

En la Parroquia "San José Obrero", de la populosa Población "José María Caro", se llevó a efecto el primer matrimonio en ambiente comunitario que se registra en el país y al cual asistieron autoridades de Gobierno y dirigentes de Centros de Madres y Juntas de Vecinos del sector.

Recibieron las bendiciones Carlos González Arancibia y Mercedes Castro Barras.

Se encontraban presentes en la ceremonia el Edecán del Presidente de la República; el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; el Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", Francisco Rivera; los diputados Sergio Fernández y Fernando Sañiz; representantes de la Promoción Popular, y de la Central de Pobladores, CENAPO.

Al conversar lo hace en forma rápida y sus ademanes son seguros, demostrando dinamismo y agilidad. Su esposa se mantiene silenciosa y sólo después de un rato comienza a conversar con entusiasmo. Al entrevistar al Gobernador Francisco Rivera para conocer su impresión acerca de una ceremonia tan singular, manifestó: "Esta es una de las formas de que las autoridades se pongan en contacto con los pobladores. No sólo debemos con-

versar con ellos en casos oficiales, sino en el caso de la vida común. Lo es un matrimonio agregado. En la fiesta realizada en el Centro Comunitario de la Población José María Caro, se celebró el primer matrimonio en ambiente comunitario que se registra en el país y al cual asistieron autoridades de Gobierno y dirigentes de Centros de Madres y Juntas de Vecinos del sector.

Actualmente soy Consejero Comunal del Partido Demócrata Cristiano en La Cisterna y del comité Vecinal de UNICOOP, además de dirigente de la Junta de Vecinos.

Al conversar lo hace en forma rápida y sus ademanes son seguros, demostrando dinamismo y agilidad. Su esposa se mantiene silenciosa y sólo después de un rato comienza a conversar con entusiasmo. Al entrevistar al Gobernador Francisco Rivera para conocer su impresión acerca de una ceremonia tan singular, manifestó: "Esta es una de las formas de que las autoridades se pongan en contacto con los pobladores. No sólo debemos con-

## NUEVO PRESIDENTE DE CARITAS-CHILE

Manuel Valcarcel Matelid, designado presidente de la Corporación de Beneficencia Privada, Caritas-Chile, reemplaza de José Valdovinos, quien había renunciado a dicho cargo hace unos meses. El nombramiento hecho por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Mons. Raúl Silva Henríquez, del nuevo jefe de Caritas-Chile, se efectuó en un momento en Madrid, residencia de Chile de 1940, Actualmente Sr. Valcarcel es Director gerente de Empresa Bala y Director de la Distribuidora Latinoamericana de Paños.

## REGALO PRESIDENCIAL

Al entregar cables de felicitación que habían enviado Mercedes se levantó inmediatamente de su asiento y dijo: "Este es un honor para nosotros, ya que nos muestra una vez más el cariño que nos tiene el Presidente de la República. Este es un regalo que nos envió el Presidente Aguirre Cerda, cuando yo era dirigente de la Junta de Vecinos."

## RECUERDOS DE UN JUEGO COMPLETO DE VIDA

Recibieron, además, regalos de cocina, frascos de adorno para el nuevo hogar. En la entrega de regalos, se preocupó por observar un delicioso pastel preparado por las socias. Las reuniones de los mismos comunitarios han ayudado a la formación de nuevas familias. Al principio a los esposos como se miraron, ambos se miraron y rieron: "Fue en una de las reuniones entre la Junta de Vecinos y los Centros de Madres, expresó el esposo, fuimos presentados y me dio un abrazo que inmediatamente me dio ocho meses de noviazgo casamos."

## "YO SOY EL NOVIO"

El día de la boda, el Sr. González se encontraba en un momento en el local del Centro Comunitario, donde se celebraría la fiesta, cuando un auto de elegantes presenció su ocupante presenció al poblador. Este no supo qué decir, por lo que Carlos Matelid se adelantó y se dijo: "Yo soy el novio". Entonces Carlos Matelid se adelantó y se dijo: "Yo soy el novio". Entonces Carlos Matelid se adelantó y se dijo: "Yo soy el novio".

**TELEVISION**  
Canal 9 - U. de Chile

18.32	Flash Noticiero
18.34	Clases de Inglés
18.47	Aquí Londres
19.00	El Llanero Solitario
19.23	Angel del Espacio
19.25	Teleciné
20.00	Flash Noticiero
20.03	Programa Impuestos Interiores
20.30	Pantalla Noticiosa
20.45	Show de Lucy
21.15	La Hora de Hitchcock
22.00	Flash Noticiero
22.02	Fútbol Internacional
22.02	Flash Noticiero
23.04	Cierre

**TELEVISORES GELOSO**

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

TELEMUNDI  
CONDILL 1589 - FONO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**TELEMUNDI**  
AGUSTINAS 698 - ONEDA 99 FONO 64867 y 64030

DISTRIBUIDORES GENERALES  
**Bonacic y Caro Ltda.**  
V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**TELEMUNDI**  
PROVINCIA 2131 - FONDO 565038

**TELEVISION**  
Canal 13 - U. Católica

16.43	BIOGRAFIAS
17.09	Colorín Colorado
18.09	Rin Tin Tin
18.32	Teatro de la comedia
18.57	Machitún
19.17	Ritmo y canción
19.25	Los Picapiedras
19.25	Noticiero UPA
20.05	Pantallas del Deporte
20.21	Nuestro mundo
20.41	Historia Secreta de las Juntas grandes Not.
21.37	El Litre 4916
22.00	Reportér Esso
22.17	Ben Casey
23.11	Cierre de Transmisión

# LABOR DE COMUNIDAD EN PROVINCIAS DEL SUR SIGNIFICO AHORRO DE E\$ 22.000.000

### Cumplida la primera etapa de Operación Emergencia en provincias de Bio Bio, Malleco, Nuble y Concepción, las más afectadas por temporales del invierno pasado: prevención y control de incendios.

Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, destacó ayer la eficiente labor efectuada por la comunidad de las provincias de Bio Bio, Malleco, Nuble y Concepción —las más afectadas por los temporales del invierno pasado— en la Operación Emergencia. El Subsecretario viajó a esa zona en compañía del Ministro de Defensa Nacional, Generalísimo Arturo Montt, y del Subsecretario de Emergencia, Generalísimo Arturo Montt, para clasificar la primera etapa del plan de Gobierno en esa zona.

La primera etapa —dijo Hamilton— fue la prevención y control de incendios en bosques de pino caído y el aprovechamiento de esa madera.

Al mismo tiempo, manifestó que la labor fue desarrollada en forma eficiente y abarata da por toda la comunidad de esas provincias, con las que cooperaron los Cuerpos de Bomberos, equipos de Carabineros y personal del Instituto de Reforestación.

—Los resultados de la operación en siete meses —explicó el Subsecretario— son insuperables. Con las medidas tomadas se evitaban daños de incalculable valor por posibles incendios. Se pudieron haber quemado —añadió— 3.000 hectáreas de pino insignis, 3.000 hectáreas de madera aserrada, 600 hectáreas de siembra, 18 industrias y varias casas. Es decir, con la prevención de incendios hubo un ahorro estimable en E\$ 22.000.000.

Otros aspectos positivos de la operación —continuó Hamilton— fue la creación de Cuerpos de Bomberos en La Laja, Los Angeles y Mulchén, y de voluntarios en Yumbel y Montegalea. Además se instruyó a 2.500 particulares en la técnica de prevención y control de incendios y creó conciencia de la necesidad de proteger las riquezas nacionales.

—Todo esto —concluyó— significó un gasto para el Estado de E\$ 220.000, con fondos de la Operación de Emergencia.



El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, firmó ayer, en una ceremonia efectuada en su despacho, el decreto que crea la Comisión Nacional de Fomento del Desarrollo de Ganado Porcino, integrada por representantes del sector público y privado, de las Universidades y de los gremios profesionales. El acto contó con la presencia de los Subsecretarios de Agricultura, Daniel Barria, y de Economía, Arturo Montt; del vicepresidente ejecutivo de ECA, José Suárez Fanjul; del director de DIRINCO, Hernán Lacalle, y de Tomás Voticki, presidente de la Asociación Chilena de Criadores de Cerdos. EN EL GRABADO: el Ministro Hugo Trivelli; Subsecretario Daniel Barria; vicepresidente ejecutivo de ECA, José Suárez Fanjul, y Tomás Voticki.

## El Presidente Frei inaugurará 2.º Alto Horno de Huachipato

### JEFE DEL ESTADO VIAJARA EL 26 A CHILLAN, PARA DIRIGIRSE AL DIA SIGUIENTE A CONCEPCION

El Presidente de la República, Eduardo Frei, inaugurará el 26 de este mes el segundo alto horno de la planta de Huachipato. Un día antes, el 25, se dirigirá a Chillán para visitar diversas obras de la zona, entre ellas la nueva planta de la Industria Azucarera Na-

## MINISTRO DE AGRICULTURA LO FIRMO AYER: PLAN DE FOMENTO PORCINO PERMITIRA EL ABASTECIMIENTO DE TODO EL PAIS

La total eliminación de las importaciones de ganado en pie y carne, que en la actualidad significan alrededor de cuarenta mil toneladas, espera lograr el Gobierno para el año 1970, a través de la gradual producción de cerdos, mariscos y carne de cerdo y ave, informó el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, durante la firma del decreto que pone en marcha el Plan Nacional de Fomento de la Producción Porcina.

—Para cumplir estas metas, agregó el Ministro Trivelli, y para satisfacer la futura demanda proveniente del efecto combinado del aumento de la población y del mayor ingreso, se ha fijado una meta de aumento de la producción porcina del 75 al 80% en el quinquenio, siendo este aumento más significativo a partir del tercer año de que se inicie el programa.

El Supremo Gobierno está vivamente interesado en procurar a la brevedad un mejoramiento substancial en el abastecimiento de la población de alimentos de alta calidad, en este caso carne de porcino y ave. Considera, al mismo tiempo, de la mayor importancia, al reducir paulatinamente las importaciones de carne. Estas importaciones hoy día alrededor de 30 millones de dólares, que se destinan a este objeto, restándole de las escasas disponibilidades de divisas que tiene el país para importar bienes de capital y materias primas.

## CHILE RECUERDA HOY LA BATALLA DE MAIPU

### El 148.º aniversario de la batalla librada entre patriotas y realistas, será celebrado con brillo en Maipú

Chile recuerda hoy la batalla de Maipú, que afirmó definitivamente la Independencia de la nueva nación democrática.

El 148º aniversario será conmemorado con gran realce en la localidad de Maipú, campo de batalla de las fuerzas patriotas y realistas. Con asistencia del Ministro de Defensa y autoridades de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y Carabineros, a las 10 horas, en el Templo Votivo, el Vicario Castrense, Mons. Francisco Gilmore, oficiará una Misa en Acción de Gracias. Previamente serán izados los pabellones de Chile y Argentina.

A las 19.30, en el Monumento a los Héroes, se rendirá homenaje a los caídos y combatientes que lucharon por los ideales de sus respectivas patrias. La delegación de 7 rotarios argentinos llegados expresamente desde Buenos Aires, en una visita de confraternidad, colocará, en el Monumento, una placa de bronce recordatoria.

La atención estará a cargo del coronel Ramón Valdés, subje interino del Estado Mayor de la Defensa Nacional. Posteriormente, el Jefe del Estado Mayor, el Comandante en Jefe del Ejército, y sus colegas de la Armada Nacional y de la Fuerza Aérea de Chile, depositarán ofrendas florales al pie del monumento.



En el Auditorio del Instituto Médico Legal se inauguraron ayer las Primeras Jornadas Internacionales de Medicina Legal, con la asistencia de numerosos delegados chilenos y extranjeros. Al acto, concurren los Ministros de Justicia, Pedro J. Rodríguez, y el de Salud, Dr. Ramón Valdivieso, e importantes autoridades médicas. Las Jornadas durarán cuatro días, y su tema principal será los accidentes del tránsito. EN EL GRABADO, se aprecian, de izquierda a derecha, el Decano de Medicina de la Universidad Católica, Dr. Roberto Barahona; el Decano de Medicina de la U. de Chile, Dr. Neghme; el director del Instituto Médico Legal, Dr. Alfredo Vargas; el Ministro de Salud, Dr. Ramón Valdivieso; el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez; y el Ministro de la Corte Suprema, Ricardo Martín.

## Nueva etapa de la medicina legal chilena se abre con las Jornadas Internacionales

El torneo, que se inauguró ayer en el Instituto Médico Legal, cuenta con la presencia de destacados legistas nacionales y extranjeros.— Ministros de Justicia y de

Salud, Pedro J. Rodríguez y Ramón Valdivieso, respectivamente, inauguraron el evento. Causas de los accidentes del tránsito y su trascendencia, será el tema central de estas Jornadas.

Con la asistencia de los Ministros de Justicia y Salud, Pedro J. Rodríguez y Ramón Valdivieso, respectivamente, fueron inauguradas ayer las Jornadas Internacionales de Medicina Legal, en las que participarán especialistas europeos, latinoamericanos y chilenos.

Al acto que se efectuó en el Auditorio del Instituto Médico Legal, asistieron el Director General de Salud, Francisco Martínez Restat; el Subsecretario de Justicia, Enrique Evans; el Decano de Medicina de la Universidad de Chile y Católica, el Ministro de la Corte Suprema, Ricardo Martín; el Director del Instituto Médico Legal, Dr. Alfredo Vargas; y numerosos médicos chilenos y extranjeros.

Las Jornadas Internacionales de Medicina Legal, están destinadas a analizar los diversos aspectos de la prevención de los accidentes del tránsito.

En la ceremonia inaugural se usó de la palabra el profesor de la Facultad de Medicina, Dr. Alfredo Vargas; el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez; el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad Católica, profesor Roberto Bar-

## EL ABASTECIMIENTO DE TODO EL PAIS

Los límites de comercialización, incluyendo aquí el abastecimiento de insumos, la asistencia técnica y sanidad.

**CERDO EN VARA**

En otro aspecto de la declaración del Ministro Trivelli, destaca el compromiso que suscribirá la Empresa de Comercio Agrícola en cuanto a adquirir toda la posible sobreproducción de la carne de cerdo para distribuir en el mercado interno cada vez que presente escasez de ella. Esta medida permitirá a la estabilización permanente del abastecimiento como la regularización del precio.

Como medida complementaria, se procedió a derogar el precio fijado para el cerdo en vara y las cecinas, decretándose la libertad de precios.

**EL VICE DE ECA**

Posteriormente el vice presidente ejecutivo de ECA, José Suárez Fanjul.

Se refirió a la creación de una comisión mixta del sector público y privado cuyo objetivo será el control del desarrollo del plan de fomento, complementando y sugiriendo medidas al Gobierno, conforme lo aconseje la marcha del proyecto mismo.

Suárez Fanjul enfatizó el papel de las cooperativas señalando que ellas deberán actuar a través de todo el proceso de la producción y de la comercialización, mediante la instalación de fábricas de alimentos, mataderos, abastecimientos de insumos y asistencia técnica.

## HOY INICIAN CURSO SOBRE RACIONALIZACION BANCARIA

Hoy martes, a las 16 horas, se iniciará el curso sobre administración de personal, con el cual inicia sus labores del presente año la Comisión Bancaria de Productividad del

## INSTITUTO DE CHILE REANUDA SUS ACTIVIDADES

En la Sala del Consejo Universitario de la Universidad de Chile, hoy a las 19 horas, se efectuará la sesión del Consejo del Instituto de Chile presidida por el profesor Dr. Rodolfo Oroz.

El Instituto, creado por la Ley 15.718, que reúne a los miembros de las diferentes academias, tiene la siguiente tabla para esta reunión:

Actas y cuentas; presupuesto para 1966; visita del Presidente de la República y estado de las gestiones para sede del Instituto; fijación de la fecha de la sesión solemne anual; proyecto de sumario para el primer número del Boletín; algunas franquicias para los miembros del Instituto, e incidentes.

Este ciclo de estudio tiene por objeto formar y perfeccionar a los jefes de personal de las entidades bancarias y sus colaboradores principales, en nuevas normas y procedimientos que representarán una verdadera revolución en los sistemas de la banca particular y oficial.

Se tiene con esta labor crear un equipo de especialistas que pueda respaldarse mutuamente en los Bancos, para generalizar métodos racionales y eficientes de administración de personal dentro de un programa completo de creación de medios para formular una nueva estructura que redunde en la agilización de las operaciones y mejor atención al público que a diario concurre hasta estos institutos.

La ceremonia inaugural se efectuará en Moneda 169, 9º piso.

El ciclo que hoy inicia la Comisión de Productividad Bancaria, que preside el señor René Sepúlveda, comprende, además, un Curso sobre Racionalización Bancaria, cuya finalidad es hacer un análisis de las operaciones bancarias, ir a un mejoramiento de los métodos actuales y buscar los elementos que terminen el "papeleo" y procedimientos que burocratizan la dinámica que caracteriza a la banca de países de gran desarrollo. Este curso se iniciará mañana, a las 16 horas.

**ADMINISTRACION DE PERSONAL**

El curso que se inicia contempla en su programa de trabajo materias como psicología, adiestramiento y perfeccionamiento, selección y contratación, relaciones de trabajo en los bancos, auditoría, registros y controles, etc.

Participarán en este estudio cuarenta altos funcionarios de las actividades bancarias y actuarán como Relatores, inspectores consultores del Servicio de Cooperación Técnica, psicólogos y especialistas en la materia.

Conforme al programa de actividades, corresponderá a los altos ejecutivos bancarios durante el desarrollo del curso, elaborar, paralelamente al avance del ejercicio, proyectos de utilidad práctica inmediata para sus respectivos bancos.

## Agradecimientos al Presidente formularon pequeños mineros

### La Unión de Pequeños Mineros de Chile y de la Cooperativa Minera Tiltit entregaron memorándum al Jefe del Estado.— Solicitan su apoyo para planes de expansión

La nueva mesa directiva de la Unión de Pequeños Mineros de Chile y de la Cooperativa Minera Tiltit, visitó ayer al Jefe del Estado para darle cuenta de la elección de esa nueva mesa, expresarle su más amplio apoyo al Plan de Cinco Años destinado a duplicar la producción de la Pequeña y Mediana Minería y agradecer la preocupación por este sector de la Minería Nacional.

La delegación insistió ante el Presidente Frei para que organismos técnicos del Estado procedan a efectuar la ubicación de una o dos de las mejores minas de cobre ubicadas en Tiltit hasta completar un millón de toneladas. Los mineros aseguran que en la zona hay 100 millones de toneladas de cobre y que, con la colaboración adecuada, estarían en condiciones de producir 10.000 toneladas diarias de este metal. Agregaron que este nivel de producción podría ser vendido en Yugoslavia a 82 centavos de dólar la libra—precio del Mercado de Londres— y que esa nación facilitaría las herramientas necesarias para montar sus propias fundiciones.

La delegación también reiteró en esta ocasión, el deseo de que se lleve pronto a la creación del Banco de Fomento Minero para la Pequeña Minería, expresando que este Banco sería el único organismo crediticio independiente, ágil y dinámico capaz de impulsar verdaderamente el desarrollo de la pequeña minería hasta convertiría en gran minería nacional.

## SEÑOR PROFESIONAL...

LE RECORDAMOS EL CUMPLIMIENTO OPORTUNO DE LAS SIGUIENTES OBLIGACIONES TRIBUTARIAS:

- 1.— Obligación de llevar contabilidad.—  
La ley obliga a todos los profesionales a llevar un libro de ingresos y eursos, timbrado por Impuestos Internos, en que deben anotarse cronológicamente los honorarios percibidos y los gastos cesarios para el ejercicio de la profesión. Los profesionales están facultados para no registrar los gastos de la profesión, caso en el cual podrán deducir en su declaración de renta un 20% del monto de sus ingresos brutos por concepto de gastos.
- 2.— Obligación de emitir cuentas o comprobantes.—  
La ley obliga a los profesionales liberales, tales como Médicos, Abogados, Dentistas, Ingenieros, Químicos, Arquitectos, etc. a emitir cuentas o comprobantes por cada suma de dinero que reciban en pago de sus honorarios. Estas cuentas o comprobantes deben estar timbradas por el Servicio de Impuestos Internos y emitirse en duplicado, entregándose el original al cliente.
- 3.— Obligación de presentar declaración de renta.—  
Los profesionales están obligados a presentar declaración de renta, para los fines de los impuestos de Segunda Categoría y Global Complementaria. El plazo para cumplir con esta obligación respecto de las rentas percibidas en el año 1965 vence el 15 de abril en curso.

**SEÑOR PROFESIONAL:**

EL EXACTO Y OPORTUNO CUMPLIMIENTO DE SUS DEBERES TRIBUTARIOS TAMBIEN SON NORMAS DE ETICA. EVITE VERSE AFECTADO POR SANCIONES Y APREMIOS JUDICIALES QUE INUDABLEMENTE MENOSCARARAN SU PRESTIGIO PROFESIONAL.

Gáñese la confianza de los demás demostrando ser un miembro activo de esta nación. Al cumplir con sus obligaciones tributarias estará contribuyendo valiosamente al progreso y bienestar del país. Aproveche la oportunidad de retribuir a la comunidad lo que ella ha invertido en Ud. al darle una profesión. Es un compromiso de honor y de justicia.

Si todos pagan sus impuestos, cada uno pagará menos.

**Dirección Nacional de Impuestos Internos**



# 4 IMPORTANTES TORNEOS GREMIALES SE INAUGURAN EN LOS PROXIMOS DIAS

### Ellos son el Noveno Congreso de Suplementeros, la Reunión Informativa de la Confederación Mutualista, el Pleno Nacional del Gremio del Rodado, y el Décimo Congreso de la Federación de la Construcción

Organizado por la Federación de Suplementeros de Chile, será inaugurado el jueves próximo en Concepción el 9º Congreso Nacional del gremio, torneo al que asistirán delegaciones provenientes de todo el país.

Hasta el momento, han comprometido su participación representantes de Arica, Iquique, Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Viña del Mar, Los Andes, Santiago, San Antonio, Rancagua, Curicó, Talca, Chillán, Concepción, Los Angeles, Talcahuano, Temuco, Valdivia y Osorno.

Para debatir los diversos puntos que consultará el tema de este Congreso, se designarán seis comisiones de trabajo, cada una de las cuales se ocupará al estudio de materias de su especialidad. Estas materias serán, entre otras, las siguientes:

El torneo sesionará en la sede social de Moneda 2176, y será inaugurado el viernes próximo a las 11 horas.

#### PLENO NACIONAL DE GREMIOS DEL RODADO

Un pleno nacional destinado a discutir sobre diversos problemas que afectan a ese sector laboral, celebrará durante los días 15, 16 y 17 del mes en curso, el pleno del rodado que agrupa a representantes de organizaciones sindicales de microbuses, taxis, autobuses y camiones. Según se anunció, este torneo contará con la participación de delegados de todo el país, a quienes se está entregando ya las convocatorias correspondientes.

#### CONGRESO DE LA CONSTRUCCION

Con un acto que tendrá lugar en el Teatro SATCH, será inaugurado mañana miércoles el X Congreso Nacional de la Federación Industrial de la Edificación, Madera y Materiales de Construcción, FIEMC. A este torneo han comprometido su asistencia alrededor de 200 delegados gremiales del país. El programa a desarrollarse durante el Congreso consistirá, entre otros, los siguientes puntos: miércoles 6, inauguración en el Teatro SATCH, a las 19 horas; jueves 7, de 9 a 22, entrega de poderes y credenciales a los delegados; viernes 8 de 9 a 13 horas, primera sesión plenaria, en la sede de los suplementeros, Arturo Prat 464; se debatirá el informe de la Comisión de Poderes, Elección de Mesa del Congreso, Informe cuenta Directorio FIEMC de 15 a 19 horas; segunda sesión plenaria, discusión del informe de CDN de FIEMC y presentación del informe de los delegados. Sábado 9, Cuarta Sesión Plenaria, con resolución.

#### Músicos eligen su nueva directiva

El Sindicato Profesional Orquestal elegirá mesa directiva, hoy martes 5 de abril, de 14 a 18 horas, en sus oficinas de Bandera N° 706. La decisión la tomarán 408 socios con derecho a voto, que tienen sus cuotas "al día". El acto electoral se llevará a cabo en presencia de un Inspector del Trabajo.

Dirigentes del SIPO informaron, por otra parte, que han establecido la PROHIBICION de grabar Play Backs o cualquier otro tipo de grabación que signifique desplazamiento de profesionales. Así no estará permitido hacerlo en Cines para Televisión, Video Tapes, pudiendo hacer, sí, para Odeón, RCA.

También comunicaron los dirigentes del Sindicato Profesional Orquestal que han acordado la donación de un saco de cemento mensual por parte de los socios que tienen trabajo estable, con el objeto de construir el "Hogar de Verano" de los músicos en Peñacura. Además, estableció el SIPO, la tarifa de \$9 80 por programa de TV, con tres horas incluidas en el ensayo.

#### 2.º CONGRESO PROVINCIAL CAMPESINO DE CURICO SE INAUGURA EL PROXIMO SABADO 9 DE ABRIL

El Hotel Francia, de la ciudad de Curicó será escenario, los días 9 y 10 del mes en curso del Segundo Congreso Provincial Campesino, torneo que será auspiciado por la Confederación Nacional Campesina, que integran, entre otras, la ANOC, la UCC y el MCI.

El evento gremial contará con la participación de representantes de los distintos sindicatos y organizaciones campesinas de fondos de la región y de delegados de otras zonas del país. Al acto de apertura, que tendrá lugar a las 10 horas del próximo día en el Hotel Francia de Curicó, han sido especialmente invitados autoridades del Instituto de Educación Rural, INDAP, y dirigentes provinciales de las organizaciones que integran la CNC.

El programa de actividades que se desarrolla en el transcurso del torneo, se configura en la siguiente forma: sábado 9, a las 10 horas, apertura y designación de las comisiones de trabajo; 19 horas, reunión plenaria para analizar los informes de los relatores; domingo 10, en calle Camilo Henríquez de Curicó, clausura del Congreso, y concentración masiva de todos los campesinos de la Provincia, dirigentes nacionales y representantes de INDAP y CORA.

Harán uso de la palabra durante el acto de clausura los dirigentes provinciales de UCC, ANOC y MCI, Orlando Ramírez, Alejandro Contreras, Elias Diaz, Angel C. Peña, Oscar Morales y Miguel Lobos.

#### CUT y CEPCH formaron Comando para luchar por legislación laboral y nueva estructura

### La mencionada Central llevará a provincias conclusiones de su VI Conferencia Nacional.— Acuerdos del IV Congreso no representan el sentir de la mayoría laboral del país

Dirigentes nacionales de la Central Única de Trabajadores proyectaron a provincias las conclusiones de la VI Conferencia Nacional, recientemente realizada en Santiago. Para esta finalidad se han programado amplios provinciales a los cuales concurrirán delegados del Consejo Directivo Nacional.

El primero de estos provinciales tendrá lugar en la ciudad de Concepción, y ha sido fijado para el día sábado 16 de abril. El torneo tendrá lugar en la sede de la Unión de Obreros Ferroviarios de esa ciudad, Serrano N.º 670.

En esta oportunidad se tratará de reformar a las bases de las conclusiones de esa VI Conferencia Nacional, a la cual concurrirán 5 delegados, por Federaciones provinciales.

Una vez que estén listas estas reformas, se deberá llamar a una Conferencia Extraordinaria para aprobarlas y hacerlas realidad.

Ha llamado la atención en esta VI Conferencia Nacional de la CUT la formación de un Comando con la CEPCH, organismo que hasta la fecha no es parte de esa Central. La finalidad de este comando será luchar por una nueva legislación laboral, que considere la nueva organización sindical resultante por el IV Congreso CUT.

Observadores sindicales, con responsabilidades en otros organismos, estiman que las resoluciones del IV Congreso CUT, del año pasado, no son el fiel reflejo de la mayoría laboral del país, en atención de la unilateralidad política que conformó su Consejo Directivo. Agregan que cualquier llamado a la unidad debería basarse en la realidad de ese IV Congreso, y la realización de una nueva forma de elaborar conclusiones que representen el sentir de todos los sectores.

#### EN PAICO ALTO CAMPESINOS BEBEN EL AGUA INSALUBRE DE UN CANAL

### Resuelto conflicto que afectó a 35 campesinos de ese fundo

Luego de reiteradas citaciones hasta llegar a la policía, a través de una radiopatrullera, fue posible llegar a un arreglo en el conflicto que afectaba a 35 obreros del fundo Paico Alto, comuna de El Monte, en Melipilla. En efecto, el agricultor Vicente Alamos Iguait, se resistió hasta el último momento por concurrir a la Subsecretaría del Trabajo a dilucidar problemas con sus trabajadores.

Recientemente pudo ser habido y llegar con él a un acuerdo a través de un acta que se firmó en la Subsecretaría del Trabajo, la que consta de cinco puntos: 1º.— Se envió una comisión de los SNS para establecer el agua que beben los trabajadores de un canal, es apta para el consumo. Si no lo es, deberá buscar los medios para proporcionarla. 2º.— Arreglo de casas para los inquilinos. Una vez hecha esta arreglo, una comisión verificará si reúnen las especificaciones mínimas para una vivienda campesina, en caso contrario, deberá rehacer el trabajo. 3º.— Colocará un coloso para el traslado a la escuela, distante a 6 kilómetros, de los 35 niños del fundo. El agricultor expuso que no se responsabiliza de accidentes. 4º.— Entregará dos pares de botas y 2 celanoritas a las ordeñadoras. 5º.— Re-

#### REUNION INFORMATIVA PREPARA CONFEDERACION MUTUALISTA

Durante los días 8, 9 y 10 del mes en curso, se desarrollará en Santiago una Reunión Nacional Informativa, convocada por la Confederación Mutualista de Chile, para considerar diversas materias de índole gremial. En esta oportunidad, se analizará y estudiará la forma de hacer más operativo el Reglamento General de la Ley N° 15.177, que entregó a la Confederación la calidad de organismo máximo del mutualismo nacional.

De la misma forma, se debatirán materias relativas al registro nacional de entidades mutualistas, finanzas y cuentas de tesorería.

Rendirán cuenta sobre estos y otros temas, los dirigentes nacionales Domingo Aguirre, Marcial Cáceres y Apolinario Barra.

#### UNA CORDIAL ENTREVISTA con el Presidente Frei sostuvo en la mañana de ayer la Directiva del Sindicato de Choferes de la Locomoción Colectiva, que preside Carlos Ibañez King. En esta oportunidad, el dirigente gremial expuso al Presidente de la República, algunos problemas que afligen a los choferes. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Luis Alfaro, Hector Caza, José Cuñes, Jorge Tomás Madrid, de izquierda a derecha, Carlos Ibañez King, Emilio Marchone, Luis Aranguiz y Adrián Silva, durante la entrevista.

#### LA FEDERACION DE CHOFERES DE MICROBUSES PLANTEO SUS PROBLEMAS ECONOMICOS A S. E.

### Cordial entrevista entre esa directiva y el Jefe del Estado.— Se harán cumplir disposiciones vigentes

La Directiva de Sindicatos Profesionales de Choferes y Cobradores de Autobuses y Microbuses de Chile, que preside Ibañez King, se entrevistó ayer, al mediodía, con el Presidente de la República, a quien le planteó diversos problemas que afectan al gremio que representa. Junto con exponer verbalmente el problema, los dirigentes entregaron al Jefe del Estado un memorándum que condensa sus inquietudes.

#### EL DIALOGO

A través del diálogo entre dirigentes gremiales y el Presidente Frei, Ibañez King, expuso que los profesionales de esta especialidad trabajan en base a porcentaje estimado en un 20% de la recaudación bruta. Agregaron que en el presente año las tarifas de la locomoción fueron aumentadas en un 16,66%, porcentaje que equivale exactamente al aumento de esas remuneraciones. El porcentaje está por debajo del 25,9% que el propio Gobierno recomendó para ciertos niveles de trabajadores, entre los cuales están los choferes. Con estas argumentaciones los dirigentes solicitaron que se nivelaran sus rentas.

También le plantearon problemas de la gratificación, en relación al alza de tarifas de un 25% que los empresarios obtuvieron en 1965, con el compromiso de pagar este beneficio, sin que hasta el momento se haya concretado.

Otro aspecto de la entrevista fue el que se refiere a la jubilación a los 20 años para los trabajadores de este gremio, dada la circunstancia especial de la profesión. Se informó que hay un proyecto en la Cámara de Diputados, a petición de esta Federación. Con respecto a problemas relacionados con el pago de asignación familiar, se informó al Jefe del Estado se mostró interesado en los problemas que afectan a este gremio, tomando nota de todos ellos, para tramitarlos en los servicios correspondientes.

Los dirigentes se retiraron de la entrevista con el Presidente de la República, satisfechos de la cordialidad y atención con que fueron recibidos.

#### JUNTA VECINAL DE ARICA FELICITA LABOR DE GOBIERNO

Una concepcionista nota de felicitación y respaldo a la política socioeconómica del Gobierno, envió al Presidente de la República la Junta de Vecinos de la Población San José de Arica.

En sus principales acápites, la comunicación expresa el total y absoluto apoyo de dicho organismo vecinal, hacia los proyectos elaborados por el Gobierno, principalmente el al de Convenios del Colbre y Reforma Agraria.

Sobre este último, la Junta señaló textualmente en la nota que "considera fuera de lógica la opción que se le hace a esta iniciativa, por cuanto ella representa un importante avance dentro del desarrollo y la economía general del país".

"La Junta de Vecinos —añade la nota, concurda plenamente con V. E. en el sentido que nuestro orden social moderno, como un medio de restablecer la justicia, exige sacrificios, especialmente de aquel grupo de ciudadanos que, desde hace mucho tiempo, viene explotando en su propio beneficio las riquezas del suelo, y la ignorancia y energía de gran parte de sus conciudadanos".

Terminando expresando la comunicación el reconocimiento de la Junta de Vecinos de la Población San José hacia la tarea, ingrata y difícil, pero justa, que el Gobierno del país se ha impuesto, en beneficio de las clases modestas de Chile.

#### EMPRESARIOS ARBITRARIOS DENUNCIARON DIRIGENTES DE LOS TRABAJADORES ELECTRO-METALURGICOS

### Entrevista sostuvieron dirigentes de la Federación Gremial con el Subsecretario del Trabajo

Dirigentes de la Federación de Trabajadores Electro-Metalúrgicos se entrevistaron con el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, para exponerle los numerosos despidos que se están originando en las industrias de esa especialidad.

Entre los planteamientos hechos al Subsecretario, los representantes del gremio expresaron su inquietud por la demora sufrida por la dictación y promulgación de la Ley de Inamovilidad, cuyo retraso en el Congreso Nacional están aprovechando algunas empresas para lanzar a la cesantía a sus trabajadores.

Asimismo, y entre otras materias, el abogado del Sindicato Industrial de FERROCIARRILES, Luis Trabucce, denunció ante el Subsecretario el desahucio arbitrario en la industria de 18 obreros, varios de ellos delegados de talleres. Del mismo modo, denunció al propietario de la fábrica, de diversas otras irregularidades en el cumplimiento de pago de salarios, sueldos y leyes sociales.

Emiliano Caballero prometió preocuparse de estos problemas, y solicitó a los dirigentes que se le haga llegar un memorándum con el nombre de las industrias en las que se están registrando despidos.

#### EMPLEADOS DE TESORERIA PIDEN RESPETO POR EL ESCALAFÓN DE SUS SERVICIOS

### Realizan Convención Extraordinaria para tomar acuerdos de protesta por anomalías en la Planta

Concurren al evento delegaciones de todo el país. El torneo considerará importantes materias de orden económico y funcional.

El presidente de la Asociación Nacional de Funcionarios de esta especialidad, Jorge Valdivia, dijo que el torneo tenía por objeto tomar acuerdos relacionados con un paro nacional, como protesta por la no solución de problemas relacionados con la Planta de ese Servicio.

La Convención de Empleados de Tesorería realizada en La Serena, hace algún tiempo, acordó dar plazo hasta el 31 de marzo, a los directivos del Servicio, para resolver este problema. Como hasta la fecha no hay informe alguno sobre la materia, se dijo que se tomarán acuerdos para protestar por esta postergación.

Al respecto, cabe informar, que la superioridad de Tesorería, como el Subsecretario de Hacienda, han manifestado que todas estas anomalías serán resueltas una vez que sea aprobada la Carrera Funcionaria, que fija normas de ascensos, y establece igualdad y justicia en las remuneraciones entre uno y otro servicio.

Se recuerda las palabras del Subsecretario de Hacienda, Zaldívar, cuando expresó que la filosofía de esta iniciativa es pagar igual salario por igual función.

Extraña la protesta de estos servidores, cuando fueron funcionarios de ese mismo servicio, junto a otros, los que más se opusieron a la iniciativa de establecer la Carrera Funcionaria, que terminaba con todas estas anomalías que ahora son motivo de justas reclamaciones.

#### MINERAL DE "EL TENIENTE" RECIBIÓ YA SU NORMALIDAD EN EL PROCESO DE ELABORACION

### Concurre a las faenas el 100% de su personal.— El viernes se encendieron los altos hornos. Problemas en el Sindicato de Empleados de Rancagua

El mineral de El Teniente, se encuentra ya laborando con toda la capacidad de su producción normal. La asistencia de trabajadores llegó al 100% de su personal, cuando las operaciones de ese centro en plena marcha se desarrolló.

Los primeros trabajos han sido de rehabilitación de maquinaria y reacondicionamiento del proceso, como igualmente el acopio de material.

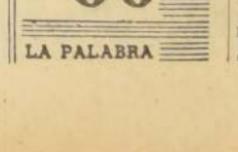
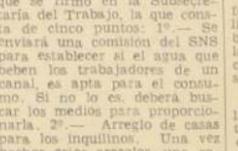
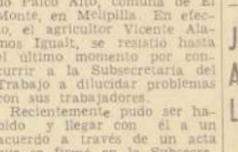
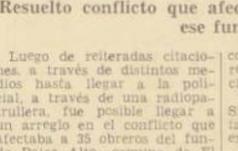
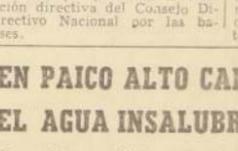
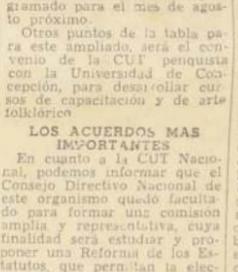
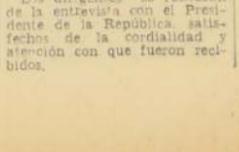
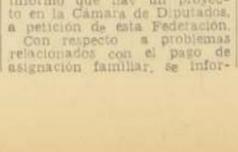
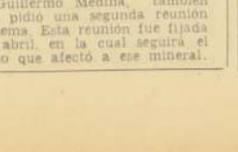
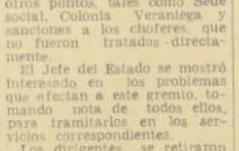
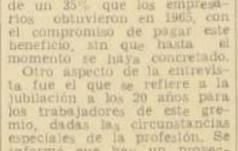
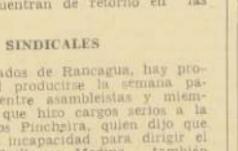
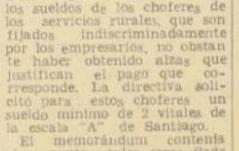
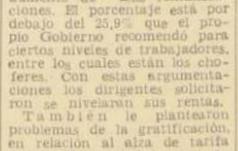
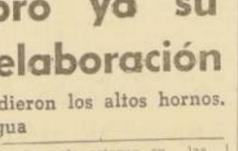
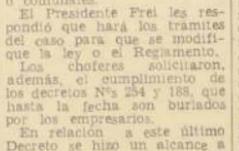
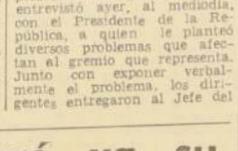
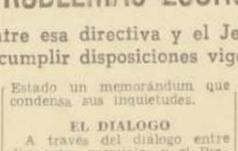
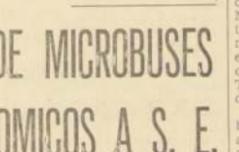
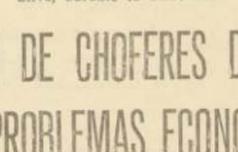
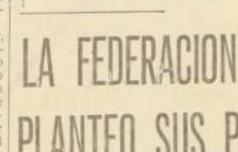
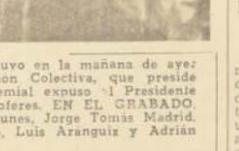
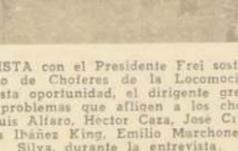
Los altos hornos fueron encendidos el viernes pasado, por lo que la producción de cobre físico propiamente tal, empezará dentro de los próximos cuatro días.

En el día de ayer, venció el plazo para que los trabajadores ausentes en esa zona, se presentaran al trabajo, para seguir tratando este problema. Esta reunión fue fijada para mañana miércoles 6 de abril, en la cual seguirá el debate sobre el último conflicto que afectó a ese mineral.

familiares, los que ya se encuentran de retorno en las faenas.

#### PROBLEMAS SINDICALES

En el Sindicato de Empleados de Rancagua, hay problemas de orden directivo al producirse la semana pasada una violenta discusión entre asambleístas y miembros de la base. Uno de los que hizo cargos serios a la directiva es el empleado Carlos Puschira, quien dijo que la directiva había demostrado incapacidad para dirigir el conflicto. Otro asambleísta, Guillermo Medina, también increpó a los dirigentes quienes pidieron una segunda reunión para seguir tratando este problema. Esta reunión fue fijada para mañana miércoles 6 de abril, en la cual seguirá el debate sobre el último conflicto que afectó a ese mineral.



AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION \$ 50 LA PALABRA



de que esta disposición legal no permitiera burlar la exigencia del título profesional para cargos de tanta importancia como éstos. De manera que, haciendo fe y haciendo honor a la palabra de los representantes del Ejecutivo, creemos necesario agregar la frase propuesta por el Senado para que este artículo quede perfectamente claro y no sirva para satisfacer la voracidad de los representantes del partido único de Gobierno, ya que, poco a poco, se están eliminando los requisitos para optar a los cargos públicos.

Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

Nada más, señor Presidente. El señor MOLINA (Ministro de Hacienda)— Pido la palabra. El señor BALLESTEROS (Presidente)— Tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda. El señor MOLINA (Ministro de Hacienda)— Solamente deseo decir que en realidad, la misma explicación se dio en las Comisiones de Hacienda de la Cámara y del Senado. Lo que pasó es que el Senado fue menos caballeroso que las Comisiones de Hacienda y decidió dear expresamente la necesidad de llamar previamente a concurso. Como dije, se dio igual explicación en el Senado. La agregación propuesta no es necesaria pero no hay ningún inconveniente en proponerla.

El señor BALLESTEROS (Presidente)— Tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda. El señor MOLINA (Ministro de Hacienda)— Solamente deseo decir que en realidad, la misma explicación se dio en las Comisiones de Hacienda de la Cámara y del Senado. Lo que pasó es que el Senado fue menos caballeroso que las Comisiones de Hacienda y decidió de ar expresamente la necesidad de llamar previamente a concurso. Como dije, se dio igual explicación en el Senado. La agregación propuesta no es necesaria pero no hay ningún inconveniente en proponerla.

El señor ACEVEDO.— Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

Nada más, señor Presidente. El señor ACEVEDO.— Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

Nada más, señor Presidente. El señor ACEVEDO.— Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

Nada más, señor Presidente. El señor ACEVEDO.— Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

Nada más, señor Presidente. El señor ACEVEDO.— Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

Nada más, señor Presidente. El señor ACEVEDO.— Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

Nada más, señor Presidente. El señor ACEVEDO.— Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

Nada más, señor Presidente. El señor ACEVEDO.— Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

Nada más, señor Presidente. El señor ACEVEDO.— Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

Nada más, señor Presidente. El señor ACEVEDO.— Así es como, para ciertos cargos se ha suprimido incluso el requisito de haber cursado el 4º Año de Humanidades, como es el caso de los Subdelegados, o sea, no se exige saber leer, y escribir, ni siquiera estar inscrito en los Registros electorales. En estas circunstancias, y dada la seriedad de los cargos a desempeñar, es necesario llamar a concurso para que exista una prueba fehaciente por parte de la Contraloría General de la República, de que se han cumplido todos los requisitos legales para llenar las vacantes con profesionales idóneos y sólo en caso de no haber insentados civiles o comerciales interesados podrán optar al curso las personas que no poseen ese título.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra. El señor ISLA (Vicepresidente)— Tiene la palabra Su Señoría. El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, nosotros votaremos favorablemente el artículo 83.

Sin embargo, por la historia fiduciaria de la ley, debemos dejar establecido que en este artículo, también están incluidos los Redactores, los cuales tienen igual categoría que los Secretarios de Comisiones, por lo que se ha respetado también debería considerarse como no voluntaria para los efectos previsionales y demás beneficios sociales. Nada más. El señor ISLA (Vicepresidente)— Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación. Si le parece a la Cámara, se aprueba el artículo 83. Aprobado. El señor MORALES (don Carlos)— Que se deje constancia de la observación del Honorable colega. El señor ISLA (Vicepresidente)— ¿Cómo es posible que se pretenda comparar el trabajo del Alcalde, que debe cuidar de las propiedades, de los bienes del Municipio, e impulsar el progreso de la comunidad, con el de un Subdelegado, que en la mayoría de los casos, por no decir en el ciento por ciento de los casos, no es más que un elemento decorativo? No quiero prejuzgar, como antes lo he hecho, en el sentido de que los Subdelegados ganarían un sueldo superior al de los propios Alcaldes, simplemente, por servir de agentes políticos al Partido de Gobierno, por hacer labor política en la comuna.

Dejo establecida esta incógnita, este criterio abismante de la mayoría comunitaria de la Cámara. Nada más. El señor LAVANDERO.— Pido la palabra. El señor IBÁÑEZ.— Pido la palabra. El señor ISLA (Vicepresidente)— Tiene la palabra el Honorable señor Lavandero; a continuación, quedar inserto el Honorable señor Ibáñez. El señor LAVANDERO.— Señor Presidente, me parece que está en debate la modificación del artículo 33. El señor ISLA (Vicepresidente)— ¿Esto es zoológico? El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable señor Rioseco, ruego a Su Señoría mantener la serenidad. El señor RIOSECO.— ¡Son fieras!

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Honorable Diputado, ruego a Su Señoría dar el ejemplo. El señor LAVANDERO.— En todo caso, respecto a lo dicho por el Honorable señor Páez sobre el artículo anterior, deseo señalar que estamos de acuerdo en otorgar una remuneración a los Alcaldes, pero, de degradación, en la medida que, en relación con los gastos de representación que ellos tienen, el Ejecutivo está estudiando un proyecto sobre esta materia.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Tiene la palabra el Honorable señor Páez. En el artículo 78 se incluyen los denominados técnicos, lo que, desgraciadamente, exclinará al presupuesto de la Municipalidad de Santiago. Este artículo, como está, cuesta, aproximadamente, \$ 1.800.000. Yo lamento tener que rechazarlo, aunque con ello mepla una injusticia, pero hay departamentos en que las rentas de los profesionales están totalmente desvirtuadas; no así, las de los técnicos, que están en una escala especial dentro de las Municipalidades. La verdad es que si sólo se hubiera contemplado a los profesionales de todos los departamentos, especialmente a los de Obras Públicas de la Municipalidad de Santiago, estaría en condiciones de pagárselos, porque actualmente, como no están acogidos a las disposiciones de la Dirección de Pavimentación, se abalanzan dos horas. Pero la Corporación Edilicia se ve en la obligación de contratar profesionales, que cuestan mucho más caro que si tuviera que nivelar los sueldos a seis horas de trabajo.

Por eso, cuando, la nivelación sea exclusivamente para los profesionales, no nos oponemos a que se haga con cargo a las Municipalidades. Los Diputados que hemos sido Regidores, estamos obligados, más que nunca, a estudiar una legislación completa sobre rentas municipales, que saque a estas corporaciones de la crisis económica por que atraviesan. Vale la pena señalar que en todas ellas hay un desnivel exagerado entre las rentas de determinados grados. Mientas que el grado 1º gana una renta superior a dos mil escudos mensuales, los de grados inferiores perciben remuneraciones horrorosamente bajas. Los funcionarios de la Municipalidad deben ganar un sueldo vital. Pareciera que la legislación municipal se hubiera dictado siempre a un nivel que ha estado al alcance sólo de los grados superiores, olvidando que las rentas de los obreros son muy bajas, en circunstancias que el trabajo de éstos es muy duro, especialmente el de los que recolectan las basuras en las calles. Estos trabajadores son muy escasos y en muchas Municipalidades no los hay, porque el trabajo, repito, es muy dura y desagradable.

Esto nos obliga a buscar una solución definitiva a estos problemas. En estos momentos, ninguna Municipalidad está, en condiciones de adquirir los elementos modernos para ejecutar este trabajo. Incluso hay Municipios cuyos recursos económicos, no han alcanzado, en muchos casos, a cubrir el sueldo de la superficie y el número de habitantes de las respectivas comunas.

Además, también tenemos que pedir que el Fisco pague, lo que le adeuda a las Municipalidades, para que éstas puedan cumplir sus compromisos. El señor MORALES (don Carlos)— Eso es. El Fisco debe pagarles. **—Hablan varios señores diputados a la vez.**

El señor PARETO.— No se trata de criticar a éste o a otro régimen. La verdad es que todos los gobiernos les han adeudado sumas siderales. Basta recordar que, en 1963, cuando yo era Regidor, el Fisco le debía a la Municipalidad de Santiago la suma de seis mil millones de pesos. En el período pasado, la deuda nunca bajó de ocho a diez millones. Creo que el Fisco actual, tanto en la Corporación Edilicia, por eso tenemos que buscar definitivamente la gran solución y estudiar en forma seria y acuciosa, la reforma del sistema de financiamiento de las Municipales.

Ellos están en quiebra por falta de recursos, porque, a través de distintas legislaciones, nos los hemos reducido sus atribuciones. Llegará el día en que no tendríamos que pagar, desvirtuándose así el fundamento de su existencia. El señor BALLESTEROS (Presidente)— Tiene la palabra el Honorable señor Carlos Morales.

El señor MORALES (don Carlos)— Señor Presidente, deseo anunciar los votos de los verbales de los Diputados radicales al artículo 78 aprobado por el Honorable Senado. Al discutir esta materia, tenemos entendido que se produjeron algunas fuentes de financiamiento y que aquéllas que en forma particular se entregaron a la consideración del Honorable Senado, no fueron definitivamente aprobadas, por lo menos se tomaron en cuenta para dar a los empleados profesionales de la Municipalidad de Santiago un tratamiento similar al de los de la Dirección de Pavimentación.

El señor PARETO.— Mi Honorable colega señor Páez, con quien hemos conversado sobre el problema de los profesionales de Santiago, a fin de buscar una solución, ha objetado el artículo, por que como en él están considerados los técnicos, el gasto sería de 1.800.000 escudos que nos los tendría esa Corporación. Entiendo que en este trámite, constitucional del proyecto, la Cámara no podría eliminar el artículo 78. Pero de todas maneras, quiero dejar plantada esta idea, porque debemos encontrar una solución al problema que afecta a este personal al que se refiere el artículo 78.

En todo caso, lo votamos favorablemente, porque si no hay financiamiento para considerar a los técnicos, la Excmo. República podrá vetarlo y proponer una fórmula que permita entregar los escasos recursos que se necesitan para dar de beneficio a los empleados de la Municipalidad de Santiago que desempeñan funciones profesionales o técnicas.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente)— Tiene la palabra el Honorable señor Páez. En el artículo 78 se incluyen los denominados técnicos, lo que, desgraciadamente, exclinará al presupuesto de la Municipalidad de Santiago. Este artículo, como está, cuesta, aproximadamente, \$ 1.800.000. Yo lamento tener que rechazarlo, aunque con ello mepla una injusticia, pero hay departamentos en que las rentas de los profesionales están totalmente desvirtuadas; no así, las de los técnicos, que están en una escala especial dentro de las Municipalidades. La verdad es que si sólo se hubiera contemplado a los profesionales de todos los departamentos, especialmente a los de Obras Públicas de la Municipalidad de Santiago, estaría en condiciones de pagárselos, porque actualmente, como no están acogidos a las disposiciones de la Dirección de Pavimentación, se abalanzan dos horas. Pero la Corporación Edilicia se ve en la obligación de contratar profesionales, que cuestan mucho más caro que si tuviera que nivelar los sueldos a seis horas de trabajo.

Por eso, cuando, la nivelación sea exclusivamente para los profesionales, no nos oponemos a que se haga con cargo a las Municipalidades. Los Diputados que hemos sido Regidores, estamos obligados, más que nunca, a estudiar una legislación completa sobre rentas municipales, que saque a estas corporaciones de la crisis económica por que atraviesan. Vale la pena señalar que en todas ellas hay un desnivel exagerado entre las rentas de determinados grados. Mientas que el grado 1º gana una renta superior a dos mil escudos mensuales, los de grados inferiores perciben remuneraciones horrorosamente bajas. Los funcionarios de la Municipalidad deben ganar un sueldo vital. Pareciera que la legislación municipal se hubiera dictado siempre a un nivel que ha estado al alcance sólo de los grados superiores, olvidando que las rentas de los obreros son muy bajas, en circunstancias que el trabajo de éstos es muy duro, especialmente el de los que recolectan las basuras en las calles. Estos trabajadores son muy escasos y en muchas Municipalidades no los hay, porque el trabajo, repito, es muy dura y desagradable.

Esto nos obliga a buscar una solución definitiva a estos problemas. En estos momentos, ninguna Municipalidad está, en condiciones de adquirir los elementos modernos para ejecutar este trabajo. Incluso hay Municipios cuyos recursos económicos, no han alcanzado, en muchos casos, a cubrir el sueldo de la superficie y el número de habitantes de las respectivas comunas.

Además, también tenemos que pedir que el Fisco pague, lo que le adeuda a las Municipalidades, para que éstas puedan cumplir sus compromisos. El señor MORALES (don Carlos)— Eso es. El Fisco debe pagarles. **—Hablan varios señores diputados a la vez.**

El señor PARETO.— No se trata de criticar a éste o a otro régimen. La verdad es que todos los gobiernos les han adeudado sumas siderales. Basta recordar que, en 1963, cuando yo era Regidor, el Fisco le debía a la Municipalidad de Santiago la suma de seis mil millones de pesos. En el período pasado, la deuda nunca bajó de ocho a diez millones. Creo que el Fisco actual, tanto en la Corporación Edilicia, por eso tenemos que buscar definitivamente la gran solución y estudiar en forma seria y acuciosa, la reforma del sistema de financiamiento de las Municipales.

Ellos están en quiebra por falta de recursos, porque, a través de distintas legislaciones, nos los hemos reducido sus atribuciones. Llegará el día en que no tendríamos que pagar, desvirtuándose así el fundamento de su existencia. El señor BALLESTEROS (Presidente)— Tiene la palabra el Honorable señor Carlos Morales.

El señor MORALES (don Carlos)— Señor Presidente, deseo anunciar los votos de los verbales de los Diputados radicales al artículo 78 aprobado por el Honorable Senado. Al discutir esta materia, tenemos entendido que se produjeron algunas fuentes de financiamiento y que aquéllas que en forma particular se entregaron a la consideración del Honorable Senado, no fueron definitivamente aprobadas, por lo menos se tomaron en cuenta para dar a los empleados profesionales de la Municipalidad de Santiago un tratamiento similar al de los de la Dirección de Pavimentación.

El señor PARETO.— Mi Honorable colega señor Páez, con quien hemos conversado sobre el problema de los profesionales de Santiago, a fin de buscar una solución, ha objetado el artículo, por que como en él están considerados los técnicos, el gasto sería de 1.800.000 escudos que nos los tendría esa Corporación. Entiendo que en este trámite, constitucional del proyecto, la Cámara no podría eliminar el artículo 78. Pero de todas maneras, quiero dejar plantada esta idea, porque debemos encontrar una solución al problema que afecta a este personal al que se refiere el artículo 78.

En todo caso, lo votamos favorablemente, porque si no hay financiamiento para considerar a los técnicos, la Excmo. República podrá vetarlo y proponer una fórmula que permita entregar los escasos recursos que se necesitan para dar de beneficio a los empleados de la Municipalidad de Santiago que desempeñan funciones profesionales o técnicas.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.

El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra. El señor PARETO.— Pido la palabra.



El desarrollo de la educación como en el caso de los maestros, y finalmente...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

El señor BALLETTEROS (Presidente). — Tiene la palabra el señor...

Con tal objeto, hemos presentado... Empresa de Transportes Colectivos del Estado

Petición de modificación de recorrido

BANCO DE CHILE

Comunicamos a nuestra clientela y público en general...

RUMANIA ESTARIA DERIVANDO A OCCIDENTE, SEGUN OBSERVADORES

LONDRES, 4 (Inter Press Service).—La noticia de que el Presidente de Yugoslavia, Tito, visitará a Rumania en la segunda mitad del presente mes, ha sido acogida con optimismo en los ambientes diplomáticos occidentales de esta capital, donde se estima que la visita del jefe del Estado yugoslavo a Bucarest no solo permitirá a los nuevos dirigentes rumanos a seis meses de la muerte de Gheorghiu Dej, reanudar las buenas relaciones diplomáticas con Tito, sino que esta representa la confirmación del progresivo aislamiento de Bucarest de Moscú y la evolución del comunismo rumano hacia formas "más abiertas, del tipo titoista".

LEY MARCIAL CONTRA INSUBORDINACION VIETNAMITA

VIOLENCIAS EN SAIGON Y EN DA NANG PROVOCAN ENVIO DE TROPAS PARA APLACAR LA RESISTENCIA CIVIL

SAIGON, 5 (martes). (UPI).—El Primer Ministro de Vietnam del Sur, Phan Huy Quoc, envió hoy tropas aerotransportadas a la ciudad de Da Nang, para reprimir las manifestaciones antigubernamentales que afirmó son dirigidas por comunistas.

americanas, Ky ordenó la partida de las tropas aerotransportadas hacia Da Nang. DEMOSTRACION DE FUERZA. Con anterioridad el Primer Ministro había despachado hacia la importante ciudad norteña cinco aviones de carga a reacción de su antigua "Escuadrilla Suicida", para realizar una demostración de fuerza.

PRECAUCIONES NORTEAMERICANAS. El importante acantonamiento, situado 610 kilómetros al noreste de Saigón, quedó aislado a partir de ese momento. No se permitió allí el ingreso de los periodistas y todos los combatientes norteamericanos recibieron órdenes de permanecer en sus alojamientos y puestos militares hasta la primera luz del alba.

da a Da Nang en aviones de Estados Unidos, dando así una ayuda directa al Gobierno de una crisis política. La decisión de Ky plantea de una virtual guerra civil en Vietnam, en caso de que las autoridades de Hanoi se resistieran por los soldados vietnamitas que apoyan las protestas budistas contra el Gobierno central.

SATELITE RUSO GIRA EN TORNO A LA LUNA

MOSCU, 4 (UPI).—Las autoridades soviéticas anunciaron hoy que el satélite "Cantor", Luna 10, fue colocado en órbita de la Luna, para esperar un lugar apropiado donde eventualmente pueda descender el hombre.

El cual habría ocurrido algún percance al Luna 10 y el satélite estaría girando sobre sí mismo, sin control. Según el observatorio, si esto se confirmase el Luna 10 no podría tomar fotografías del satélite.

Los funcionarios de Estados Unidos, temerosos de nuevos incidentes, ordenaron a todos sus compatriotas, civiles y militares, que no salgan a las calles.

EN DA NANG. Los ciudadanos norteamericanos ya han sido prevenidos que no deben viajar a Da Nang, la ciudad dominada por los budistas a 610 kilómetros al noreste de Saigón, que el Primer Ministro Nguyen Cao Ky ha prometido "liberar" de manifestaciones.

OTRO INTELLECTUAL SOVIETICO ESTA EN "EL FILO DE LA NA". Después del proceso a Siniavski y Daniel, las sanciones públicas que el Premio Nobel Siniavski los escritores soviéticos en general, continúa el "tornillo" para con los intelectuales soviéticos.

POSIBLE PERCANCE. No obstante, los rusos guardaron silencio sobre un informe dado por el observatorio radiotelescópico de Jodrell Bank, en Gran Bretaña, según

La noticia de que Rusia había superado dos veces a los Estados Unidos en la carrera a la Luna fue dada en forma dramática, ante el Vigésimo Tercer Congreso del Partido Comunista soviético, acualmente reunido en Moscú.

DRAMATICO ANUNCIO. En el gran salón del Kremlin, directamente desde el Luna 10, se transmitió el himno comunista La Internacional.

METAS CIENTIFICAS.—Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

OBJETIVO FINAL. En una entrevista hecha por televisión, el cosmonauta soviético Alexei Leonov dijo

La luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

PRECISION DE LA MANIOBRA. Los científicos soviéticos comunicaron la "precisión" que fue necesaria para disminuir la velocidad del satélite, que pesa un cuarto de tonelada, de 10.933 kilómetros por segundo a menos de 3.218, para que cumpla una órbita cada tres horas.

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

JUBILO EN LA URSS.—Los acordes del himno internacional comunista fueron transmitidos durante todo el día por Radio Moscú y el día, día del Partido, "Pravda", apareció en los quioscos con una edición especial con bordes de rojo y éstos titulares: "El primer satélite de la

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

DEFUNCIONES.—He fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

El primer satélite de la Luna, es nuestro "fabrica" soviético, y "Nueva victoria en honor del 23º Congreso". PESO DEL ARTEFACTO.—Cuando fue lanzado, las autoridades dijeron que el Luna 10 pesaba una tonelada y media, pero el peso instantáneo en que fueron encendidos los cohetes de retropropulsión para colocar en órbita al Luna 10, se desprendió una cápsula hermética de 245 kilogramos.

Las autoridades manifestaron que la misión del Luna 10 se concentra en tres objetivos científicos: —Determinar si los meteoritos constituyen un peligro para los futuros astronautas.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

Enfrentamiento al futuro es el triunfo logrado por laboristas

LONDRES, 4. (INTER PRESS SERVICE).—El éxito de los laboristas en las elecciones de la pasada semana ha desmentido de golpe las reservas de la prensa británica respecto de las orientaciones del Premier Harold Wilson, y las reacciones que esta política pudiera tener en la población. La conclusión es que han ganado quien supuso que hace dos años, ofrecer una política definida para el futuro.

"Exploremos las perspectivas del año 1970", ha sido el slogan electoral de Wilson. Ya se habilita el futuro-laborista de una política que no se limitará a los aspectos económicos y sociales de las reformas, sino que abarque los destinos humanos de la sociedad de masas, basada en la civilización del consumo y guiada por la tecnología.

Los ciudadanos norteamericanos ya han sido prevenidos que no deben viajar a Da Nang, la ciudad dominada por los budistas a 610 kilómetros al noreste de Saigón, que el Primer Ministro Nguyen Cao Ky ha prometido "liberar" de manifestaciones.

LA ENERGIA ELECTRICA. La energía eléctrica comercial fue interrumpida en Da Nang, sede de enormes instalaciones militares norteamericanas, y la ciudad estaba esta noche completamente a oscuras.

Voluntarios soviéticos a Vietnam

ANUNCIO FORMULADO DURANTE EL XIII CONGRESO COMUNISTA EN MOSCÚ. El jefe del Partido Comunista so

U. CATOLICA RESPONDE:

Oscar Alvarez: "Hicimos lo posible... ¿lo hizo Riera?"

El presidente de la rama de fútbol del club subcampeón de nuestro balompié, da respuesta oficial a las palabras vertidas en nuestro diario por su ex entrenador. — Conceptos de alto valor expresa el dirigente universitario, que ubican la polémica en un nivel valiosísimo para el popular deporte

Nota de JUAN CARLOS FRANCO

ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

Varias son las cartas que se abren al abrir nuestra edición "Este es el equipo para el Mundial", destinada a que el equipo ideal de la selección chilena...

vamente al frente del equipo chileno. Concurdo plenamente con lo expuesto por el capacitado coach Miguel Mociola, en el sentido que se ha olvidado, sin razón valedera alguna, a Pancho Fernández. Pero no creo que Hugo Riera merezca ser llamado a la Selección.

deben estar. Y para mí, la formación ideal es con Godoy; Eyzaguirre, Figueroa y Laube; Cruz y E. Rojas; Méndez, Prieto, Landa, Foulloux y L. Sánchez. Como reservas inmediatas ubicaría a Fernández; Valentini, Donoso y González; Lucio y Hodje; Araya, Reinoso, Tobar, Marcos y O. Ramírez.

Los conceptos vertidos por Fernando Riera, en la entrevista exclusiva que ayer publicó LA NACION, han causado conmoción en los círculos futbolísticos y condesciendamente, reacciones de quienes se han sentido afectados por las palabras del famoso entrenador. Era de suponer, que así ocurriría, Riera habla poco, pero cuando lo hace dice cosas que tocan en profundidad y que levantan polémica general.

La primera reacción, proviene de la rama de fútbol de Universidad Católica y, desde luego, nuestra Diaria que es una Tribuna del Deporte, recibió los conceptos vertidos por el representante de U. Católica, como está dispuesto a recibir los de todos aquellos, que con altura de miras y respetando las normas que regulan las relaciones de quienes de una u otra manera trabajan en el deporte, quieren participar en esta polémica nacional, que indubitablemente favorece al fútbol, porque aclara conceptos y posiciones.

OSCAR ALVAREZ: "ESTA ES NUESTRA PALABRA"

El presidente de la rama de fútbol del Club Subcampeón, nos recibió en su oficina profesional y entendiéndonos directamente al tema, nos señaló: "Creemos que lo más prudente sería callar. "Quien mucho habla, mucho yerra", dice un viejo adagio, pero como lo que está en juego no son las personas, sino las ins-



"NUESTRA PALABRA, será siempre serena y sobre lo trascendente", dijo a LA NACION Oscar Alvarez, presidente de la rama de fútbol de la UC., en su respuesta a Fernando Riera.

ituaciones, estimamos que vale la pena presentar a la opinión pública, a través de ustedes, nuestro enfoque del problema Riera-U. Católica. Puede ser que este enfoque, sea un poco extraño, puede ser incluso que no lo entiendan un gran sector del público, pero no soy polemista y además NO QUEREMOS POLEMIZAR."

RIERA ES UN GENIO DEL FUTBOL

"Nosotros calificamos a Fernando Riera como un genio del fútbol profesional. En todo el ciclo que es este deporte: su técnica, en su concepción, en su línea y estilo. No sólo en lo operativo en una cancha, sino que en la totalidad del circuito, desde que el niño llega, por primera vez a practicar hasta el gol que anota en 1ª División en un partido vital para el club. Vale decir, que el terreno Riera es un genio y como tal tiene exaltadas las cualidades en lo que se refiere al fútbol en sí. Pero la Historia nos enseña que los genios, tiene al mismo tiempo disminuidos ciertos conceptos que son propios de los simples mortales. Le ilustraré mis palabras con un par de ejemplos: Einstein era un genio de las Matemáticas, pero era tremendamente distraído en su vida diaria. Si Ud. aprieta un globo inflado, una parte de él recibe el gas que ha sido expulsado del sector que Ud. oprime con su mano."

"Ahora bien, —prosigue Oscar Alvarez— el Genio (Riera) espera y quiere que todo marche como él lo ve, como él ve el Mundo desde su enfoque de las cosas. Es una visión ideal, pero desde su ángulo es factible, perfectamente posible. Sin embargo, no siempre todo sale como ese genio lo desea. Hay engranajes de su cuadro, que fallan, por ejemplo: EL JUGADOR. Este más en la realidad, la que está influida por esa Madre o Fiera de 70 corazones que es el público, no siempre puede funcionar como lo desea el Genio. Es simplemente un hombre y está sujeto a las fallas de su condición humana."

"Otro tanto sucede con el DIRIGENTE, Fernando Riera coloca al Dirigente en el sector DURO. Representamos todo lo que de inflexible y de interés creados tiene el fútbol y que sólo defendemos esos intereses, al margen incluso de los factores humanos. Pero nosotros somos "pajaros", tan llenos de fallas como el resto de los seres. Y aquí llegamos al fondo del problema. Pienso que Dios no nos juzgará cuando llegue nuestra hora, por el mal que hicimos, sino por las cosas buenas que dejamos de hacer. Los seres humanos somos tremendamente iguales o estamos

igualados en una cosa en nuestra capacidad de hacer el bien. Y sobre todo en la voluntad que se utiliza en hacerlo. Como consecuencia de ello, para saber si un grupo de hombres intentó hacer algo, es fundamental conocerlos. Si no los conocemos, no podemos acusarlos de haber o no hecho lo posible. Y AHI ES DONDE FERNANDO RIERA no es justo. EL NOS CONOCIO en dos años y medio de trabajo sin quejosa y sabe más de nosotros que lo que el público puede conocer. Imponiendo su concepción, Riera nos HIZO CONOCER EL FUTBOL PROFESIONAL

en profundidad, y es verdad que no lo conocíamos (nada tiene de indigno reconocer nuestras limitaciones). Impulsados por su visión aprendimos. EL NOS GUIO Y NOS ENSEÑO.

HICIMOS TODO LO POSIBLE PARA QUE SE QUEDARA

"Cuando llegó la etapa de las decisiones, cuando llegó el momento de poder continuar el camino hasta ese momento realizado (aquí Alvarez se refiere al momento de la renovación del contrato de Riera) un hombre al que Fernando

conoce más de 30 años ENRIQUE CASORZO, le promueve que las cosas que se sabía estaban mal se mejoraran y que le diera solamente un poco de tiempo para arreglar todo en el Club de acuerdo a nuestras posibilidades. Y en ese momento es donde radica todo el problema, porque nosotros estamos humildemente seguros de haber hecho todo lo posible, mirado desde nuestro enfoque para solucionar el problema. Y ese enfoque, al parecer, choca, como se comprende, con la concepción que el genio que es Riera, tiene. Yo no me atrevo a juzgar a Fernando, por las acciones extrafútbolísticas, a pesar de creer en mi enfoque y basar desde ese punto de vista QUE RIERA NO HIZO LO POSIBLE para superar la "im-passe". Pero le repito, no soy polemista y no deseo polemizar. Simplemente pensamos, con nuestra conciencia absolutamente en calma, que hicimos cuanto estuvo a nuestro alcance para que se quedara en Universidad Católica y estimamos que el no, pero lo "undo" en la vida es CONVIVIR, vale decir, convivir con los hombres sin patar en los defectos de los demás", y no COEXISTIR, que significa soportar a los demás a pesar de sus defectos. La vida no es grata si sólo estamos viendo los defectos de los demás."

"Para nosotros Fernando Riera sigue siendo el Genio que nos enseñó a ver el fútbol, que nos guió y enseñó. Incluso, con modestia pensamos que a lo mejor el ENTRENADOR DE TODO EL UNIVERSO, nos puso a jugar de "punteros" izquierdos sin que nosotros seamos capaces de actuar en ese puesto. O más, claramente, a lo mejor no sabemos ser buenos dirigentes, pero en eso estamos y si el presidente de Universidad Católica nos hace la más gentil insinuación, la más leve indicación que estamos de más, nos tiramos de inmediato. No nos seduce estar atados al Corzo de la Victoria que en estos momentos es el equipo de la U.C. No estamos "aterridos" en nuestros puestos."

"Por último —nos dice Oscar Alvarez— quiero decirles que somos reacios a las declaraciones porque creemos más en los hechos realizados y fácilmente comprobables, que en el valor de las palabras. Podemos querer mucho a una persona, pero declaramos más de 30 veces sin recibir respuesta, es demasiado."

"Esta es la versión oficial del fútbol de Universidad Católica, ante las afirmaciones que hizo Riera a LA NACION, y nosotros las transcribimos en estricta justicia y respetando el derecho al diálogo que tienen los hombres. Uds. juzgarán en definitiva".

J. C. F.

CASTIGO A ISMENIA Y ORTLIEB SERIA REBAJADO

Información la dio a conocer el timonel de los albos, Guillermo Herrera, desde Lima, telefónicamente

Para el mediodía de hoy se anunció el regreso de Lima, vía APSA, de la delegación femenina de fútbol de Colo Colo, que cumplió en el Torneo Sudamericano de Estrellas, celebrado en Chiclayo y posteriormente, en un cuadrangular llevado a efecto en la ciudad del Rimac.

Según avisó telefónicamente el dirigente a la secretaria del club, sus gestiones habían tenido en un principio bastante éxito y la Confederación Sudamericana estudiaba nuevamente los antecedentes,

donde se demostraría que el culpable de todo, habría sido el referi paraguayo, que dirigió el encuentro. "Un castigo recaerá sobre Ismenia y el entrenador, —dijo Guillermo Herrera, en su comunicación—, pero nunca será de la proporción del que se les ha impuesto". De todos modos, la última palabra al respecto, recién se conocerá hoy, cuando la delegación llegue a Los Cerrillos.

BASQUETBOL:

NUOVO EXAMEN RINDE SELECCION CHILENA ANTE EQUIPO CORDOBES

TRATA DE UN EXAMINADOR DE JERA RQUIA, QUE YA EN COSQUIN VENCIO AL ELENCO DE SPANDARIAN EN RENIDAS ACCIONES

Su primera actuación en canchas chilenas cumplirá a las 21.30 horas, en el Gimnasio Nataniel, el seleccionado de básquetbol masculino de la provincia de Córdoba, Argentina, frente al representativo nacional. Una vez que el técnico soviético, Stepan Spandarian, dirija el equipo argentino luego a las 14.30 horas de ayer, y la Unión Argentina de Fútbol fue instalado en el Hotel Carlos V, la delegación fue presidida por el dirigente Miguel Guyan, quien acompaña al equipo de 11 jugadores, que son los mismos que hicieron subcampeón del torneo nacional argentino también subcampeón del certamen internacional realizado en Cosquín. Por estos antecedentes, la Federación Argentina de básquetbol, entregó la responsabilidad a este seleccionado, además, que en este instante es el fútbol de la capacidad cetera de ese país.

so, para actuar el jueves en el Fortín Prat frente a la misma selección nacional, encuentro que fue programado considerando que Chile deberá jugar algunos cotejos de la rueda final del torneo mundial en ese escenario porteño. El programa se iniciará a las 20 horas con el encuentro femenino entre Laban y Readi, equipos que integran la Asociación Santiago de básquetbol. El cotejo internacional será dirigido por los árbitros José Penroz y Juan Arévalo.

Los jugadores de básquetbol de la selección chilena, que recién adquirieron, aparecen de izquierda a derecha: Roberto Bertotti, Lucio Regina, Guillermo Piemonte y Julio Hausberger. (Foto de FERNANDO PAVEZ).

PRIO TO NO HA ASUMIDO AUNDA VIA EN U. CATOLICA

Prieto no se ha hecho todavía del plante Universidad Católica, pese a haber sido designado Presidente de la rama de fútbol de la UC, Oscar Alvarez, dijo que Prieto tomaba posesión de su cargo después del partido internacional. Pero ayer en el equipo de U. Católica, que se enfrenta a la selección de Luis Vial, al parecer, existen todavía algunas diferencias que se irán resolviendo mañana a Valparaíso.

trato por parte de Andrés Prieto. En todo caso, hay que establecer que el timonel católico expresó, también, que A Prieto ya había estado colaborando en la dirección del elenco, luego de haber observado en Montevideo mismo las actuaciones de Peñarol y Nacional. Es decir, se espera que de un momento a otro Prieto asuma la batuta del equipo cruzado. Pero lo cierto es que hasta el momento no lo ha hecho.

Los jugadores de básquetbol de la selección chilena, que recién adquirieron, aparecen de izquierda a derecha: Roberto Bertotti, Lucio Regina, Guillermo Piemonte y Julio Hausberger. (Foto de FERNANDO PAVEZ).



Los jugadores de básquetbol de la selección chilena, que recién adquirieron, aparecen de izquierda a derecha: Roberto Bertotti, Lucio Regina, Guillermo Piemonte y Julio Hausberger. (Foto de FERNANDO PAVEZ).

Carinosa despedida a Nacional y Riera

Nacional regresó antes de mediodía de ayer a Montevideo, con Fernando Riera, al frente. Los jugadores charrúas se vieron alegres en la despedida, al igual que el calificado coach nacional. Amigos y familiares de Riera lo fueron a despedir. Extraño que no lo hiciera ningún dirigente de U. Católica. Estuvo únicamente en Los Cerrillos el relacionador público de la UC, a quien toda la delegación de Nacional le agradeció las atenciones que por su intermedio habían recibido del club católico. A su amigo y colega Andrés Prieto, Riera le dio un gran abrazo. Y a su esposa e hijos los abrazó y besó diciéndoles: "hasta el miércoles en Montevideo". Antes de embarcarse, Fernando Riera, ratificó las polémicas declaraciones que formuló a LA NACION, puntualizando que "está dispuesto a responder golpe por golpe..."

TERMINO SU DESCANSO LA PRESELECCION DE FUTBOL

Regresaron desde Coquimbo los cracks

Los integrantes de la preselección nacional de fútbol regresaron a la capital, terminadas sus vacaciones en La Herradura de Coquimbo. Tendrán un día para alternar con sus familiares y luego, reintegrarse a sus entrenamientos en la Escuela "Juan Pinto". Como se sabe, el primer compromiso de la Selección, en su preparación ya intensiva para el Campeonato Mundial, será ante Siem, campeón suizo. Los cracks vienen muy reconstituidos, animicamente, luego de haber gozado de una semana de absoluto descanso. Hasta el factor climático estuvo de su parte, ya que en Coquimbo tuvieron días de pleno sol. Es probable que muy pronto comience la concentración total de los seleccionados. Para el efecto, se está buscando una casa, al igual que se hizo para el Mundial del 62.

SENORES CONTRIBUYENTES:

Nos es grato poner en su conocimiento que, a contar desde el 1º del presente mes de abril, estamos recibiendo las declaraciones del impuesto a la renta, en sus diferentes categorías, de las personas naturales o jurídicas que estén afectas a pago. Tanto la recepción como el pago mismo serán atendidos por nuestro Departamento de Comisiones de Confianza de la Oficina Central (Morandé N° 226, primer piso). Los cheques deben extenderse a la orden del Banco.

BANCO SUD AMERICANO

"Su Banco amigo"

CLUBES CAMPEONES: MUNICIPAL GANO A COLO COLO EN TENIS DE MESA

Cerca de la medianoche del domingo finalizó la primera confrontación de pimpon...

Municipal dando muestras de capacidad y de la regularidad de sus jugadores...



Osvaldo Flores dio un valioso punto a Municipal...

Chile planteará la creación de Juegos Deportivos Sudamericanos

Estas competencias tendrían el mismo carácter de los Juegos Olímpicos...

En el punto 11 de la Agenda de Lima para la Conferencia de los Comités Olímpicos Nacionales...

Comité Olímpico Chileno está activando gestiones para el torneo Chile-Perú

Con tal finalidad el C. O. CH. ha citado a los presidentes de las Federaciones de Atletismo, Fútbol, Gimnasia y Remo...

Con el objeto de arbitrar todas las medidas tendientes a la participación de nuestros deportistas en el Torneo Chile - Perú...

EDITORIAL PROGRESO CULTURAL S. A. BALANCE GENERAL

Autorizada por Decreto Supremo N° 185. de 6 de Enero de 1962; modificada por Decreto N° 1577, de 4 de Junio de 1963.

Balance General table with columns for ACTIVO, PASIVO, CUENTAS DE ORDEN, PERDIDAS, and GANANCIAS. Includes sub-totals and grand totals.



Con motivo de los temporales que azotaron alrededor de 17 provincias chilenas, el Deportivo LA NACION reunió fondos...

35 años de actividades cumple hoy el Club Deportivo LA NACION

La institución tiene más de 300 socios y dispone de un confortable campo deportivo y de una cómoda sede social.

Una de las instituciones surgidas bajo el alero de esta casa periodística es el Deportivo LA NACION que hoy cumple 35 años de vida...

Fue fundado el 5 de abril de 1931 y entre sus primeros socios se contaron personalidades de gran actuación en el mundo político, diplomático, social, gremial y de las letras...

El personal de la Empresa, a través de la existencia del Deportivo LA NACION y representado por sus dirigentes, mantuvo siempre latente el espíritu de sus fundadores...

LA DIRECTIVA Manuel Schimidt Herrera es el dinámico presidente del Deportivo LA NACION...

La actividad principal del Deportivo es el fútbol y una impresionante colección de trofeos, copas y medallas muestran su exitosa trayectoria.

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE (1) La Ley de la Renta fue fijada por el Art. 5° de la Ley N° 15.564. (2) Calculada en conformidad a la Circular N° 715 de 30-6-1961.

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS Certificamos haber examinado este Balance General, encontrándolo conforme con los saldos del libro mayor.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.

FUTBOLERIAS

DESCE: "PEDRO PEREZ VOLVERA A JUGAR ESTE AÑO EN PRIMERA"

Más allá de LA NACION vivió "in extenso" lo que denominamos "El drama de Pedro Pérez". Desde el momento mismo...

Casi nadie se preocupó de su futuro futbolístico. Se le había salvado la vida, y eso era lo importante.

Pero parece que Pérez no termina aún de darnos sorpresas agradables. Y según el nuevo entrenador de Deportes La Serena, Dante Pesce, es casi seguro que el jugador reaparecerá en el cuadro de honor de ese club, en la competencia de este año.

"Está entrenando a diario bajo mis órdenes —dijo el coach—, y poco a poco está retornando por sus fueros. Creo sinceramente que estará listo por reaparecer en la próxima primavera."

LLEGO ABLEDO

Y seguimos con las informaciones de La Serena. Ya se encuentra en esa ciudad el jugador argentino...

TASSARA A LIMA

La directiva del club "Defensor Arica" de Lima, envió los pasajes al entrenador Hugo Tassara...

REFUERZOS PARA LA U. TECNICA

Universidad Técnica contrata recientemente a tres delanteros de "Fátucen". Se trata de Díaz Gálvez y Chamorro...

FUMARONI EN TRATOS CON CLUBES DE ASCENSO

Con la contratación de Abeledo, La Serena completa la cuota de extranjeros, y con ello se desahoga la posibilidad de que fuera a ese club el delantero Fumaroni.

REGRESA CORTES

Esta semana debe retornar desde Buenos Aires, hasta donde viajó de vacaciones, el arquero Orfel Cortes.



Orfel Cortes, arquero de la Selección Nacional, quien se lesionó en un partido de la selección...

EMPTO SPORT BOYS EN ARICA

A un gol empataron en Arica, la Selección local y el cuadro peruano Sport Boys. El gol de los visitantes lo anotó el brasileño Tellez...

SIN SOLICITAR AYUDA VIAJARAN CHILENOS AL MUNDIAL DE ESGRIMA

Con sus propios medios económicos afrontará la Federación Chilena de Esgrima el viaje al Mundial Extraordinario de Argentina.

FERRO" NO PODRA HACER LOCAL, POR NO TENER CAMPO EN CONDICIONES

Ferrobádminton vuelve a la división de honor del fútbol profesional, pero el directorio que preside Joaquín Dueñas...

"ADESNAS" PREMIO A CLUBES CAMPEONES

La Asociación de Deportes del Servicio Nacional de Salud clausuró el sábado 2 del presente sus diversas actividades...

Ovalle contrató a Enrique Hormazabal

Ayer firmó para los registros de Deportes Ovalle, el ex forward internacional de Colo Colo, Enrique Hormazabal...

Maipú inaugura su gimnasio cerrado

Hoy inaugurará a Maipú el buen conjunto de basquetbol femenino del Club Chile-Brasil para efectuar un encuentro ante la selección local...

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 50 LA PALABRA



JAIME INDA, reciente vencedor de la Doble Concepción, será uno de los animadores de los Tres Días de Viña del Mar...

CICLISMO: BUENOS APRONTES DE INDA Y VIDAL PARA 3 DIAS QUE SE REALIZARAN EN VIÑA

El crack audacioso se impuso en la Doble Concepción y Vidal en V. del Mar, en el Circuito Municipal.

FUTBOL: 30 EQUIPOS DE COMUNAS DE SANTIAGO COMPETIRAN EN UN TORNEO JUVENIL

Una bonita iniciativa han tenido los dirigentes del club deportivo Nacional Ferrovionario de Paine al organizar un torneo de fútbol destinado sólo a jugadores juveniles.

TORNEO DE CAZA SUBMARINA SE REALIZARA EN PAPUDO

En Papudo se realizará este fin de semana una competencia abierta de pesca submarina, torneo en el que intervendrán especialistas de todos los clubes afiliados a la Federación de este hermoso y esforzado deporte.

P. Ramirez ganó el torneo pesístico de suficiencia: 264 Kgs.

Entre algunos clubes de rica historia, instituciones que cuentan con cazadores submarinos diestros y experimentados, entrará a tallar un nuevo grupo de deportistas referidos a los defensores de la rama de deportes submarinos de Universidad Católica...

Propuestas de leche en polvo

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para importación de hasta 1.500 toneladas de leche en polvo descremada.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 50 LA PALABRA

Mañana elige directorio la Federación de Boxeo

Existe la impresión de que serán elegidos la mayoría de los dirigentes que renunciaron la semana pasada junto al ex presidente Renato Court

Para mañana está programada la sesión del Consejo de Delegados de la Federación de Boxeo de Chile, en la cual se procederá a la elección de la mesa directiva de este organismo...

"ADEC" celebrará su 26º aniversario

Con el objeto de tratar diversas materias relacionadas con las actividades universitarias de la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas (ADEC)...

Brasil designó su "Scratch" para el mundial de básquet

La Confederación Brasileña de Deportes ya dio el visto bueno al plantel carioca que viajará a nuestro país a participar en el próximo Torneo Mundial de Basquetbol...

Asociación de Fútbol Amateur S. Eugenio reanuda actividades

El 17 de abril reanuda sus actividades deportiva corresponsables al presidente de la Asociación de Fútbol San Eugenio.

LIBERTAD PROVISIONAL PARA EL QUE HURTO COPA "JULES RIMET"

LONDRES, 4 (UPI).— El hombre acusado de robar la Copa Mundial de Fútbol fue puesto hoy bajo fianza...

COMPETENCIA DE VELEROS SE CUMPLE EN PICHIDANGUI

Una importante reunión de yachting se desarrolló durante la Semana Santa en la rada de Pichidangui.

Cesteros peruanos uliman preparación para torneo mundial

LIMA, 4 (UPI).— El equipo nacional peruano de basquetbol inició hoy su entrenamiento para intervenir en el Campeonato Mundial que se disputará a partir del 16 de abril en Chile.

BASQUETBOL FEMENINO: INVICTO REGRESA DE MENDOZA EQUIPO DEL C. D. HIPODROMO CHILE

Sin derrotas finalizaron una breve gira por Mendoza las basquetbolistas del Deportivo Hipódromo Chile, equipo que realizó seis de los ocho partidos que tenía programados...

PROPUESTAS DE LECHE EN POLVO

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para importación de hasta 1.500 toneladas de leche en polvo descremada.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 50 LA PALABRA

PROPUESTAS DE LECHE EN POLVO

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para importación de hasta 1.500 toneladas de leche en polvo descremada.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 50 LA PALABRA

PROPUESTAS DE LECHE EN POLVO

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para importación de hasta 1.500 toneladas de leche en polvo descremada.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 50 LA PALABRA

PROPUESTAS DE LECHE EN POLVO

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para importación de hasta 1.500 toneladas de leche en polvo descremada.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 50 LA PALABRA

PROPUESTAS DE LECHE EN POLVO

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para importación de hasta 1.500 toneladas de leche en polvo descremada.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 50 LA PALABRA

PROPUESTAS DE LECHE EN POLVO

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para importación de hasta 1.500 toneladas de leche en polvo descremada.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 50 LA PALABRA

PROPUESTAS DE LECHE EN POLVO

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para importación de hasta 1.500 toneladas de leche en polvo descremada.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

\$ 50 LA PALABRA

PROPUESTAS DE LECHE EN POLVO

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para importación de hasta 1.500 toneladas de leche en polvo descremada.

# SU ALMANAQUE COMERCIAL

## ALMACENES

ALMACENES RODRIGUEZ S. A. - CASAS, muebles, electrodomésticos, artículos generales. Alameda 2945. G.C. 13/VII-66

ALMACENES EL TIGRE - CONFECIONES, artículos. Alameda 2880. G.C. 30/IX-66

## ARMERIAS

"CASA ITALIANA" - REPARACIONES armas de fuego. Pehonax, Coleman, San Flamingo. Repuestos en general. Arturo Prat 141 - 382235. G.C. 24/IV-66

## ARTESANIA

ARTICULOS DE BRONCE - ESMALTADOS, Regalos, decorativos. Fab. Alameda 3600. G.C. 24/IV-66

## ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI" - ROMANAS, cortinas metálicas, cerrajería. Arturo Prat 1484 - 31995. G.C. 30/III-66

## ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES, Repuestos. Díaz de Viedma 374, 39652. G.C. 23/IX-66

## AUTOMOVILES

"ORDO COCHRANE 182" - CONTADO compra-venta, camionetas buen estado. Consultaciones, repuestos. G.C. 19/IX-66

"ADOLFO SANVILEVIC" - COMPRA-venta, consignaciones. Desde 1945, Arturo Prat 778 - 382455. G.C. 17/IX-66

"SOLARI" - COMPRA-VENTAS, consignaciones. Anticipo diario. Negocios rápidos. Copiapó 1379. G.C. 12/IV-66

"AUTO STOP" - CONSIGNACIONES. Autos, camionetas, camioneros. Negocios rápidos. San Francisco 347. G.C. 24/IX-66

"LEAL AUTOS" - COMPRA-VENTA, consignaciones, financiamiento. Anticipo diario. San Pedro 600 - 36587. G.C. 2/VI-66

"CATALAN & MENeses LTDA" - REPOSICIONADO, autos, camionetas, camioneros. Vauchelli, Santa Rosa 96 - 29479. G.C. 12/VI-66

"CONSIGNACIONES", adelantamos dinero. Compras contadas, permisionarios, cualquier operación. Financiamiento. 10 de Julio 374 - 32672. G.C. 12/VI-66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, BUICK, Ford, Lutz, Hugo Molina, Ruf, Bell 24, Tel. 712857. G.C. 6/IX-66

## BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO" - FRENO, embragues, Autos, camionetas, tractores, maquinarias, industriales. Avenida B. O'Higgins 1395. G.C. 12/VIII-66

## BICICLETAS

"CICLISTAS" - BICICLETAS Y REPUESTOS. Casa Mens, Arturo Prat 1802, esquina Nuble. G.C. 31/VI-66

"EGARA" - TALLER CICLISTA, Pinturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Osa 146. G.C. 14/VIII-66

CYCLÉS ALAMEDA, BICICLETAS ITAL-SWISS, todos los tamaños y modelos, Triciclos reparto. Repuestero, accesorios. Alameda 2781, Santiago. G.C. 6/IX-66

## CAMISERIAS

"TARAL" - INAUGURA VENTA-DETALLE a comerciantes precios especiales. Loreto 341. G.C. 25/IX-66

## CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de autos, camionetas, camiones, camioneros, motonetas, maquinarias, industriales, agrícolas, muebles, muebles rápidos, artículos, artículos. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225, Casar Zarate Oyarzun, Matadero Público. G.C. 25/III-66

## REMATES PARTICULARES DE INVENTARIO

casas particulares, fuentes de todo, carpintería, artículos, artículos, artículos. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225. G.C. 25/III-66

## CALCETINES

"CALCETINES", SOQUETES STRECH, Finglitas - Blanco, Dos pares 2.000 - 3.000 - 4.000 - 5.000. Gardá Reyest, Avenida 54. G.C. 14/VI-66

## CARPAS

"BUSTOS" OFRECE CARPAS CAMPESINAS, playas, alfombras, telones, Rosas 2010, teléfono 8367. G.C. 17/IX-66

## CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES" - Puros, toreros, buellos, etc. Mulería "SAINT GEORGES". Alameda 2820, frente calle Libertad. G.C. 30/IX-66

## COCINAS

"TECNICAS" - TRANSFORMACIONES, Cocinas para uso doméstico, Arturo Prat 1088, San Pedro. G.C. 18/85

## COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL" - FABRICA COLCHONES, ropa de cama, Ventas mayor y menor. Magda 66. G.C. 6/IX-66

## CONFECCIONES

"TUTO" - PINTORAS 6.00, DETALLE precios mayoristas. San Diego 2061, local 66. G.C. 24/IV-66

CONFECCIONES "CONDOR" - DAMAS: senuos fabricantes. Precios especiales. Compañías. Condor 1035. G.C. 2/VI-66

"RIFEL" - FABRICA CONFECCIONES señoras. Vendas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2309. G.C. 27/IV-66

ESCANILLA 106 - 374428, RECIBO fachuras. Tejidos máquina, Costura overlock. Bordados. G.C. 27/IV-66

"RIAR" - AVENIDA MAITA 234, frente calle Curruvín. Vestidos, faldas, blusas, camisas. Ventas por mayor y menor. G.C. 12/IV-66

## CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL", PRECIOS para comerciantes. Dos direcciones para su mejor atención. San Alfonso 43, Estación Central. Andrés Bello 55, costado Vega Central. G.C. 12/IV-66

## CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, estufas, cocinas, bases, repuestos. Ezaguirre 1016 - 711337. G.C. 12/IV-66

## CUADROS Y MARCOS

"RING", IRARRAZAVAL 3357, EL TALLER del marco elegante. Cuadros, marcos. G.C. 12/IV-66

## FAJAS

"FAJAS-SOSTENES", BATAS, MANANITAS. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165. G.C. 7/IX-66

## FARMACIAS

"ALHAMBRA", PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edificio Químico-Farmacéutico. Lira - Díaz de Viedma. Fono 34936. G.C. 10/VI-66

## FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA", IMPORTADORES. Proprietario Cerrajería Deva, Pucón 701 Estacionamiento gratis en Rosas 948. G.C. 10/III-66

## DEPORTES

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con el servicio al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93186. G.C. 12/IV-66

## DISCOS

"INTERMEZZO", MANFREDO WALACH. Discos, tocadiscos, radios, televisores, grabadores. Serrano 144. G.C. 12/IV-66

## EMBRAGUES

"BRASIL", RECONDICIONAMIENTO toda clase planchas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80241. G.C. 22/VIII-66

## ELECTRICIDAD

"INTERMEZZO", MANFREDO WALACH. Discos, tocadiscos, radios, televisores, grabadores. Serrano 144. G.C. 12/IV-66

## FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 894, TELEFONO 8329. Atención especial. Con su cuota, servicio con urgencia. Atención diurna y nocturna. G.C. 24/IV-66

## GRABADOS METAL Y GOMA

"CASA DAVILA", BANDERINES PARQUE, alfombras, telones, telas de goma. San Diego 119, local 29. G.C. 6/IX-66

## LIBRERIAS

"PROFESOR MONARI", GRATIS servicio catálogo, libros, Ciencias ocultas, joyas simbólicas. Arturo Prat 1819, Casilla 5111, fono 54111. G.C. 25/III-66

## LIBRERIAS

"PROFESOR MONARI", GRATIS servicio catálogo, libros, Ciencias ocultas, joyas simbólicas. Arturo Prat 1819, Casilla 5111, fono 54111. G.C. 25/III-66

## LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER, REPUESTOS, gomas, metales, SIK-Screen. Pedro de Valdivia 3398. G.C. 27/IV-66

## LAVANDERIAS

"LIBERTY", LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitel", Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 - 253988. G.C. 12/VI-66

## RAMONA



VAYA A LA ESTACION Y SAQUE AL SEÑOR UN BOLETO CON CAMA

## RAMONA



TOME SEÑORA AQUÍ ESTÁ EL BOLETO...

## RAMONA



... PERO LA CAMA NO LA PUEDE TRAER PORQUE NO LA QUISIERON VENDER

## FARMACIAS

"ALHAMBRA", PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edificio Químico-Farmacéutico. Lira - Díaz de Viedma. Fono 34936. G.C. 10/VI-66

## FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA", IMPORTADORES. Proprietario Cerrajería Deva, Pucón 701 Estacionamiento gratis en Rosas 948. G.C. 10/III-66

## DEPORTES

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con el servicio al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93186. G.C. 12/IV-66

## DISCOS

"INTERMEZZO", MANFREDO WALACH. Discos, tocadiscos, radios, televisores, grabadores. Serrano 144. G.C. 12/IV-66

## EMBRAGUES

"BRASIL", RECONDICIONAMIENTO toda clase planchas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80241. G.C. 22/VIII-66

## ELECTRICIDAD

"INTERMEZZO", MANFREDO WALACH. Discos, tocadiscos, radios, televisores, grabadores. Serrano 144. G.C. 12/IV-66

## FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 894, TELEFONO 8329. Atención especial. Con su cuota, servicio con urgencia. Atención diurna y nocturna. G.C. 24/IV-66

## GRABADOS METAL Y GOMA

"CASA DAVILA", BANDERINES PARQUE, alfombras, telones, telas de goma. San Diego 119, local 29. G.C. 6/IX-66

## LIBRERIAS

"PROFESOR MONARI", GRATIS servicio catálogo, libros, Ciencias ocultas, joyas simbólicas. Arturo Prat 1819, Casilla 5111, fono 54111. G.C. 25/III-66

## LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER, REPUESTOS, gomas, metales, SIK-Screen. Pedro de Valdivia 3398. G.C. 27/IV-66

## LAVANDERIAS

"LIBERTY", LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitel", Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 - 253988. G.C. 12/VI-66

## GUITARRAS

"ANTIQUA CASA SANTIAGO", GUITARRAS finas Tzozan, Arpas. Condor 791, 392330. G.C. 12/VI-66

## GUITARRAS

"MESKO GUITARRAS", REPARACIONES finas, guitarras eléctricas. Atalaya, San Francisco 371. G.C. 2/IV-66

## GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS ESPECIALIZADOS. Reparaciones, Prevenciones, Trabajos garantizados. Emilio Valde 784. G.C. 12/IV-66

## HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Textil Chuqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Polesa hilo, 1,3 a 2,500 - Polesa hilo, 8,7 años, 3.500 - Chicaque hilo, 23.000 - Chicaque para guayacas, gran calidad, cada uno 7.500 - Dos cuerdos del 10% instituciones y Centros de Maiores. En su exterior 100 de locales. Providencia 2335. San Alfonso 726. Local 71. San Antonio 793. San Alfonso 72. Diagonal Cervantes 873. Los Tres Anillos 77. Irarrázaval 2490 (est. Pedro de Valdivia). G.C. 13/III-66

## IMPRENTAS

"YES", IMPRESOS EN GENERAL. Timbres, boletines, diplomas. Arturo Prat 1698 - 33598. G.C. 23/IX-66

## FOTOGRAFIAS

"WINDSOR", CARNET, PASAPORTES, Revelados. Álbumes matrimonios, Providencia 1622, local 5 - 49739. "KODAK PARKER", JORGE GARCES y Cia. Ex Ahumada 200. Ahora: Ahumada 254, local 19 - 80058. San Pedro 600, esquina Alameda. Fono 38174. G.C. 24/IV-66

## JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS FLORALES, jolitas, santitas, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314. G.C. 31/VI-66

## JUGUETERIAS

"EL AGUILA", MAYORISTAS EN JUGUETES, muñecas, Meigs 40, teléfono 92721. G.C. 12/VI-66

## LENCERIA Y PAQUET.

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1198. Surtido completo en lanas. Depósito Edificio. G.C. 23/IX-66

## LETREROS

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1198. Surtido completo en lanas. Depósito Edificio. G.C. 23/IX-66

## LETROEROS

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1198. Surtido completo en lanas. Depósito Edificio. G.C. 23/IX-66

## LIBRERIAS

"PROFESOR MONARI", GRATIS servicio catálogo, libros, Ciencias ocultas, joyas simbólicas. Arturo Prat 1819, Casilla 5111, fono 54111. G.C. 25/III-66

## LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER, REPUESTOS, gomas, metales, SIK-Screen. Pedro de Valdivia 3398. G.C. 27/IV-66

## LAVANDERIAS

"LIBERTY", LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitel", Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 - 253988. G.C. 12/VI-66

## MAQUINARIAS

"ORNAYEN", REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, sartenes, repuestos. San Francisco 30, fono 383119. G.C. 2/IX-65

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MALETERIAS

MALERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegio. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6/IX-66

## MAQUINARIAS

"ORNAYEN", REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, sartenes, repuestos. San Francisco 30, fono 383119. G.C. 2/IX-65

## MAQUINARIAS

"ORNAYEN", REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, sartenes, repuestos. San Francisco 30, fono 383119. G.C. 2/IX-65

## MAQUINARIAS

"ORNAYEN", REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, sartenes, repuestos. San Francisco 30, fono 383119. G.C. 2/IX-65

## MAQUINARIAS

"ORNAYEN", REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, sartenes, repuestos. San Francisco 30, fono 383119. G.C. 2/IX-65

## MAQUINARIAS

"ORNAYEN", REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, sartenes, repuestos. San Francisco 30, fono 383119. G.C. 2/IX-65

## MAQUINARIAS

"ORNAYEN", REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, sartenes, repuestos. San Francisco 30, fono 383119. G.C. 2/IX-65

## MAQUINARIAS

"ORNAYEN", REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, sartenes, repuestos. San Francisco 30, fono 383119. G.C. 2/IX-65

## MAQUINARIAS

"ORNAYEN", REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, sartenes, repuestos. San Francisco 30, fono 383119. G.C. 2/IX-65

## MAQUINARIAS

"ORNAYEN", REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, sartenes, repuestos. San Francisco 30, fono 383119. G.C. 2/IX-6

# SACRAMENTO SIGUE MEJORANDO

Pasó 2.260 metros en 2 minutos 32 segundos, preparándose para el clásico internacional

HUBO INTENSA actividad en el Club Hípico, ya que se acercan dos días de carreras. Y hubo también varios y muy buenos aprontes. Lakamal, con Juan Duarte, pasó 1.200 metros en 1.16.4/5 viéndose muy bien. Valarón fue otro de los que apron-

tó mejor de lo que se esperaba: 1.400 metros en 1.31. Sacramento, que correrá el clásico internacional trabajó con Ernesto Guajardo 2.260 metros en 2 minutos 32 segundos. Fue el mejor apronte de la mañana. Otros coitejos controlados fueron:

(Pista de carrera N° 1)

1.000 metros  
REGOCIO, Enrique Araya, en 1.04.  
SALAMAR, Juan Aliaga, en 1.06 2/5.  
ALBA PURA, Rogelio Parodi, en 1.04.  
MARCONA, Galvarino Jorquera, en 1.03 3/5.  
NUBLADO, Lorenzo Fuentes, en 1.04 4/5.  
SCAMP, Juan Aliaga, y JAZZ, iguales.  
SON, Pedro Ulloa, en 1.04.  
LUDWING, Ricardo Jaque, en 1.06 3/5.  
DESINTERESADA, Edo. Suárez, en 1.04 3/5.  
NIGHT LIFE, Patricio Montoya, en 1.05 2/5.

(Pista de arena)

700 metros  
VARADORA, Pedro Muñoz, en 44.  
DUGAZON, Galvarino Jorquera, en 43 4/5.  
SASSOON, Luis Toro, en 43.  
800 metros  
CHIMBOTE, Aurelio Núñez, en 50 4/5.  
BARIBAL, Enrique Saavedra, en 50 2/5.  
DETTA, aprendiz, en 49 1/5.

HILL, PETER, Salvador Gozoy, en 52.  
ANGOL, Juan Aliaga, en 49 3/5.  
BONNIE, Juan Aliaga, en 52 4/5.  
TATI, Rogelio Parodi, en 52 2/5.  
1.000 metros  
MANGU, Pedro Muñoz, en 1.08.  
NECTAR, Ernesto Guajardo, en 1.05 2/5.  
RENDIDORA, Galvarino Jorquera, en 1.04 2/5.  
BALCON, José Sepúlveda, en 1.05 3/5.  
BALCONERA, Enrique Araya, en 1.02 3/5.  
NILHUE, José M. Aravena, en 1.03 3/5.  
PETERON, Pedro Ulloa, en 1.03 3/5.  
FAMITO, Juan Toro, en 1.04.  
RELOCA, Pedro Muñoz, en 1.06 2/5.  
LAGUAN, Juan Duarte, y GUION, Raúl Valenzuela, en 1.05 4/5; iguales.  
TAQUERA, Ernesto Guajardo, y MERRY POPY, Carlos Pezoa, en 1.04 3/5; iguales.  
BOZE, Biardo Jaque, en 1.02 4/5.  
SORRENTINO, Eduardo Suárez, en 1.05.

LINDOFUERTE, Salvadr Gozoy, en 1.04.  
CHABEL, Enrique Saavedra, en 1.05 3/5.  
TANGORA, Juan Toro, en 1.05 2/5.  
LA LEONERA, Carlos Sepúlveda, en 1.06.  
PLASTICO, Aurelio Núñez, en 1.05.  
POTENTADO, Rigoberto Romero, en 1.04 3/5.  
ORFEON ROJO, Héctor Salas, en 1.05 2/5.  
1.400 metros  
PROBIDAD, José Sepúlveda, y SMOKING, Héctor Pilar, en 1.21 3/5; iguales.  
VALADON, Ernesto Peña, en 1.21.  
TULALA, Enrique Araya, en 1.23 2/5.  
DYALOGO, Carlos Sepúlveda, en 1.23 2/5.  
PARADILLA, Enrique Araya, en 1.32 2/5.  
1.200 metros  
MANOLO G. Raúl Valenzuela, en 1.21.  
JUSTICE, Ernesto Peña, en 1.20.  
ANNALLU, José Sepúlveda, en 1.19.  
LAKAMAL, Juan Duarte, en 1.16 4/5.

KRISS, Eduardo Suárez, en 1.19.  
HERCULINA, Ernesto Guajardo, en 1.18.  
PUERILE, Luis Toro, en 1.17.  
TRIAGO DE VINO, Marcelo Rodríguez, y HELIA, Carlos Ocampo, en 1.17; iguales.  
SUZY BENY, Luis Toro, en 1.17.  
VANITY, Héctor Pilar, en 1.18.  
PIEDAD, Ernesto Peña, en 1.19.  
JANETTE, Galvarino Jorquera, en 1.21.  
CUCARRERA, Luis Toro, en 1.17 2/5.  
MONEGASCA, Carlos Pezoa, en 1.19.  
GRANDE DAME, Rigoberto Romero, en 1.19.  
CASCADERO, Ernesto Guajardo, en 1.18.  
THOMAS E., Juan Toro, en 1.19.  
1.600 metros  
TITANA, Raúl Valenzuela, en 1.31.  
2.260 metros  
INDISCRETO, Ernesto Guajardo, en 2.35 3/5.  
SACRAMENTO, Ernesto Guajardo, en 2.32.

## LLALLAUCO APRONTO MUY BIEN EN EL HIPODROMO

Pasó 1.500 metros "de parado" en 1'38"

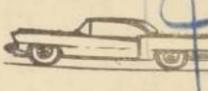
LLALLAUCO, estuvo en la pista palmeada. Bajo la dirección de Héctor Pilar, el alazán fue a estirar los músculos. Desde la marca de los 1.500 metros y de parado, le controlamos un minuto y 38 segundos. Su apronte fue a entera voluntad. Un buen trabajo, en la mañana palmeada, correspondió al mulato SIEMPRE LISTO. Con Juan Amestely, descontó 1.200 metros en 1.14 4/5.

Los aprontes controlados en la pista del Hipódromo Chile, fueron los siguientes:

**PISTA DE CARRERA**  
STEPHANIE, E. Soto, 1.000 metros en 1.02 3/5.  
RICACHON, A. Parra, 1.000 metros en 1.04.  
NIRTIÑO, G. Meneses, 1.200 metros en 1.16.  
OHONTES, J. Eguren, 1.200 metros en 1.16 2/5.  
PARAMO J. Amestely, 1 vuelta (1.634 metros), en 1.44.  
TIDIOSA, B. García, 1 vuelta (1.634 metros), en 1.46 1/5.  
SECUESTRO, J. Salinas, 1.200 metros en 1.16 4/5.  
ALONSO, C. Ojeda, 1.200 metros en 1.16 3/5.  
PETECO, Y. Caroco, 1.000 metros en 1.03.  
MAGDALENA, J. Salinas, 1.000 metros en 1.02 3/5.  
TRACK MASTER, V. Ubbila, 1.200 metros en 1.16.  
OPORTUNO, C. Inarra, 1.000 metros en 1.02 2/5.  
SIEMPRE LISTO, J. Amestely, 1.200 metros en 1.14 4/5.  
CURIOSIDAD, U. Gacé, 1.000 metros en 1.02.  
VIGILANTE, J. Amestely, 1.000 metros en 1.02 3/5.  
NOBLESSE, M. Alquinta, 1.200 metros en 1.16 4/5.  
FIN OPAL, G. Meneses, 1.200 metros en 1.12.  
CHAPECADO, A. Salas, 1.200 metros en 1.16.  
RACHICIA, M. Alquinta, 1.000 metros en 1.05.  
NEVERA, J. Amestely, 1.000 metros en 1.03 3/5.  
SIBI, O. 2.º Castiño, 1.400 metros en 1.31.  
AMIR, A. González, 1.400 metros en 1.29.  
TUMBO, R. Núñez, 1.000 metros en 1.02 3/5.  
REDIABO, aprendiz, 1.200 metros en 1.17.  
LANDERNAU, B. García, 1 vuelta (1.634 metros), en 1.31.  
DON JUAN, D. Bascotto, 1.200 metros en 1.16 2/5.

### APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos doble control; manejar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en nuestros niveles. Pruebas más bajas. COM-PRUEBELO.



**INSTITUTO "SAN MIGUEL"**

Sucursal en Sigo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parod. 11, Gran Avda.

### PROPUESTAS DE BUTTER OIL

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA SOLICITA PROPUES- TAS PARA IMPORTA- CION DE HASTA 500 TONE- LADAS DE BUTTER OIL.

Las propuestas se recibirán el lunes 14 de abril de 1966 a las 10.30 hrs. en la Sala de Consejo de la Empresa, y serán abiertas en presencia de los interesados que asistan. Las bases pueden retirarse en la Oficina de Partes, Alameda Bernardo O'Higgins N.º 1170, 1.º piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



FALLING STAR II, Fernando Toro logró una cómoda victoria en Gulfstream Park. Actuando a la expectativa, el chileno logró pasar por dentro para distanciarse en los últimos metros. Fue una victoria muy aplaudida. Arriba su- beroslez y Mister Bruce en 1.700 metros. Abajo, lo reciben los allegados en el recinto reservado a los vencedores



FALLING STAR II, Fernando Toro logró una cómoda victoria en Gulfstream Park. Actuando a la expectativa, el chileno logró pasar por dentro para distanciarse en los últimos metros. Fue una victoria muy aplaudida. Arriba su- beroslez y Mister Bruce en 1.700 metros. Abajo, lo reciben los allegados en el recinto reservado a los vencedores

## NUÑEZ CORRERA A SMOKING H. PILAR A PROBIDAD EN EL GRAN PREMIO INTERNACIONAL

Viage a Venezuela.— Otro triunfo de F. Toro.— Enrique Araya seguirá en Trenzado para clásico del domingo 17.— Llegó Juan Suárez.— Baritono quedó en el corral de Hernán Miranda y Caudillo en el de Daniel Miranda.— Otras noticias

**SMOKING**, pensionista de E. Bregue E., será otro ganador del Premio Internacional en el Club Hípico. Araya sería su compañero. A PROBIDAD, una carta de A. Bre- gure, este evento la con- trola. H. PILAR, ABIBAN DE CORRAL BELINA, que corrió al- lado de Sergio Arellano, lo- gal corral de Alvaro Lo- zaritono también pu- de ser controlado. CAUDILLO, de Jor- dan, pasó a poder de Daniel Miranda.

**REINICIO TRAINING**  
OCELOTE reinició sus en- trenamientos con miras a una próxima reaparición. OTRA PARA F. TORO  
Volvió a ganar Fernando To- ro en Estados Unidos. Su úl- tima victoria la consiguió el sábado pasado en Gulfstream, en cuya temporada está ac- tuando con señalado buen éxi- to.

**LA VENEZUELA**  
PITINGO, pupilo que tenía a su cuidado César Covarrubias, fue adquirido por Carlos Que- zada, para continuar su cam- paña en Venezuela.

**ANTIPARASITARIOS**  
Se les suministró a: MIRAL- GO, ABISMO, PAGAMAS, PRECAVIDA, BARANDA, UR- SUS y SENUOLO.

**EN EL DENTISTA EQUINO**  
A nivelaciones y extracciones molares fueron tratados: SO- PESUR, CHIRIPERA, PROLO- GO, AARON, FIGURA y THUNDERBOLD.



ESCOLARES  
BOLSONES  
ESTUCHE'S  
BOLSOS DE VIAJE  
PORTA- DOCUMENTOS

ARTICULOS DEPORTIVOS  
CINTURONES  
BILLETERAS  
GUANTES  
ETC.

A PRECIOS DE FABRICANTE

### SERVICIO SEGURO SOCIAL

## LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

TRABAJOS DE HABILITACION DE LA AGEN- CIA LOCAL DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL EN COLINA, UBICADA EN CARRETERA SAN MAR- TIN S/N.

Planes y antecedentes se entregarán en las Oficinas de Asesoría Técnica CORVI del Servicio de Seguro Social, ubicada en Moneda 1158, piso 12.º, de 14 a 17 hrs. Para optar a esta Propuesta los Contratistas inscritos en el Colegio de Constructores Civiles de Chile o en el Colegio de Propietarios de la Vivienda.

LAS PROPUESTAS SE ABRIRAN EL DIA 18 DE ABRIL DE 1966 A LAS 16 HORAS.

DIRECTORA GENERAL

## TALLERES GRAFICOS

# LA NACION

SE COMPLACE EN OFRECER AL COMERCIO, INDUSTRIA Y PARTICULARES EN GENERAL, IMPRESIONES DE LIBROS, REVISTAS, FOLLETOS, BOLETINES Y PERIODICOS.

ADEMAS, ETIQUETAS EN COLORES Y TODA CLASE DE MEDIDAS EN ESTUCHE TROQUELADOS.

MODERNO FOTOGABADO. SOLICITE PRESUPUESTO

AGUSTINAS N.º 1269, 3er. PISO  
TELEFONOS 85572 - 82222  
CASILLA 81-D. SANTIAGO



## EN CURVAS Y CUESTAS LA MUERTE ACECHA...



**COMITE DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO**



4) Automóviles, garajes y vehículos

NECESITA DINERO, SEÑOR EN... JORJASOR NECESITA URGENTE... CAMIONETA VOLKSWAGEN FURGON...

8) Arriendos ofrecidos

ARRIENDO PEIZA AMOBIADA A... EN DEPARTAMENTO FAMILIA, ARRIEN...

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, p... CORTINAS METALICAS FACOR...

14) Estatutos y legales

QUIEBRA ELIAS ABURTO CO... QUIEBRA BENJAMIN WAGA...

QUIEBRA NITIA LIBRETA AHO... QUIEBRA FERNANDO UNDU...

QUIEBRA FERNANDO UNDU... QUIEBRA FERNANDO UNDU...

GUÍA PROFESIONAL practicando con estos materiales

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE \$ 15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.

GUÍA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROMOVICH Medicina, ginecología, pediatría...

DOCTORA NAVARRETE Ginecología, obstetricia...

DR. GASTON RAMIREZ Pediatría, pediatría...

DR. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños...

DR. ARMANDO YARAS ESPEJO Medicina interna, endocrinología...

DR. VIERRO PARRA BARAHONA Ginecología, obstetricia...

DR. ABRAHAM WASSILUTH Especialista Curación, Pulmón...

KNUT NILSSON Ginecología, obstetricia...

DOCTOR DIAZ Medicina General, Tratamiento...

MONTERO Medicina Interna, Ginecología...

SEÑORA PHERINY Lord Cochran...

DENTISTAS

SOLODURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS...

CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29...

RESTAURACIONES URGENTES Placas, puentes, reparaciones...

DENTISTA KRUMM Prótesis, rápidos Pasaje Agustín...

DR. AGUILAR DENTISTA Atención diariamente en Alameda 2458...

INSTITUTOS PSICOPEDAGOGICOS Pre Universitarios, Bachilleratos...

INSTITUTOS MATEMATICAS Física-Bioquímica, 11 a 13 horas...

VETERINARIOS

DR. ARMANDO ROSATI ATENCION A DOMICILIO LAS 24 HORAS...

DR. SEPULVEDA Atención a domicilio, Fono: 32356...

ORTOPEDICOS ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODOLIZ...

OCULISTA DRA. TOBAR Moneda 1048 - Oficina 1203...

ABOGADOS SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales...

RAQUEL KOGAN B. Toda clase de asuntos, Compañía...

ELIAS NEHME RODRIGUEZ Juicios civiles y comerciales...

ROLANDO CASTILLO G. Abogado especializado en leyes...

CLINICAS

CLINICA PINARD Servicio Médico de urgencia...

MATERNIDAD EVANGELICA "Madre y Hijo"...

LUIS ALDUNATE PRACITANTE Edificio Waldor, Alameda 131...

PRACITANTE ARAZA-SALAZAR Recoleta 320 - 32131 P.M.

AVILES Pedicero - Practicante - Preferencia por delicados - Indolores...

SEÑORA MARIA ISABEL Atención a 12 horas, Avenida...

INSTITUTOS IDIOMAS Inglés - Francés - Alemán - Ruso...

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR CUENTA Posesión efectiva...

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEPCIÓN Posesión efectiva...

18) Instrucción y Educación.

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, ofrece Curso de Modas y Cortador...

"ACADEMIA HENRY" CURSOS rápidos de peluquería...

"HENRY" CABALLEROS NOBLES, Tratados 750...

"HENRY" PERMANENTES, PELUQUERÍA, corte, Tratados 750...

"HENRY" PELUQUERIA SEÑORAS, Bascuñán 337...

20) Libros, estampilas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REVISAR, libros, estampilas...

23) Máquinas enceradoras, juguerras y otras

ELECTRICIDAD EN GENERAL, ALTERNADORES, dinamos, motores...

38) Peinados, belleza y modas

OCASIA, vende VESTIDO DE novia, francés, Talla 42-44...

VENTAS PASTAS POSTIZAS, enseñanza, colocalias, líquido...

PELUCERIA INFANTIL "EL PRINCEPE", Excelente atención...

"CARTERAS" - TRANSFORMACIONES en general, tejidos, lavables...

PESTANAS POSTIZAS DE PELO NATURAL, enseñanza, colocalias...

48) Remates y citaciones

REMATE CASIMIRO - ORDEN 2, papeles, estampilas...

REMATE CASIMIRO - ORDEN 3, papeles, estampilas...

REMATE - ANTE QUINTO CIVIL MAYOR CUENTA...

48) Remates y citaciones

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY N.º 17.012, se cita a los señores...

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

Condecoraciones a personalidades alemanas



Embajador de Chile en la República Federal alemana, señor Camilo Pérez de Arce...

Voluntarias de Hospital "Anita Gómez de Asenjo".

Se encuentran abiertas las inscripciones para las personas interesadas en integrar la organización de Voluntarias de Hospital Anita Gómez de Asenjo.

Retiro para Profesionales.

El Movimiento Apostólico de Profesionales ha organizado un retiro para su Sección Santa en el Seminario Pontificio...

Cumpleaños.

El niño Gabriel Donoso Correa celebró sus cumpleaños con un té en su residencia...

Jornada Espiritual Médica.

Médico, que siempre estás lleno de problemas relacionados con tu profesión...

De Concón.

Han regresado de Concón, don Osvaldo Ben Rosales y señora Teresa Ibañez de Ben.

Comida en el Salón Azul del Club de la Unión.

El miércoles 13 del presente, a las 21.30 horas, se efectuará la comida mensual...

LA GRANJA: Causa alarma irresponsabilidad de choferes municipales de San Miguel

LA GRANJA.—La irresponsabilidad criminal de los choferes de los camiones basureros del Municipio de San Miguel está causando alarma pública en el vecindario de Santa Rosa...

Ayer el camión basurero N° 13 de San Miguel, atropello frente a la Escuela N° 42 al alumno Alejandro Rivera Mora...

PLANTA CONSERVERA INAUGURAN HOY EN "MAPUHUE": LA GRANJA

LA GRANJA.—La primera planta conservera que se instala en la capital será inaugurada hoy a las 11.30 horas en los huertos familiares de Mapuhue...

A la ceremonia inaugural concurrirán representantes de la Misión Económica de Estudios Unidos en Chile...

LAS DOS TORPEDERAS CONSTRUIDAS EN ESPAÑA LLEGAN A VALPARAISO

VALPARAISO (UPI).—Navegando por sus propios medios, mañana miércoles a las 11 horas recalarán en este puerto las dos primeras lanchas torpederas de la Armada Nacional...

DEPTO. DE EXTENSION CULTURAL CREA U. DEL NORTE EN OVALLE

OVALLE.—La Universidad del Norte ha creado recientemente en esta ciudad un Departamento de Extensión Cultural...

En Rancagua trasladan mañana 142 familias a nueva población

Son pobladores marginales que erradicaron a Población "Irene Frei" Mañana, desde las primeras horas, se procederá al traslado de 142 familias...

Deportivo La Reina abre sus registros

LA REINA.—El Centro Cultural y Deportivo La Reina, de reciente formación, hace un llamado a los vecinos de la comuna de La Reina...

FUE INAUGURADO EL SERVICIO DE MICROS DE BUIN A SANTIAGO

BUIN.—Fue inaugurado un servicio de microbuses de Santiago a Buin, con máquinas nuevas de la Empresa "Búfalo Bus"...

COLEGIALES CVEROLES GUARDAPOLVOS DELANTALES

El mayor surtido Los precios más bajos FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO AV. ESPAÑA 141-TELEFONO 90362

CORDEROS Eº 2,40 EL KILO DE MAGALLANES

VENTA DESDE 1/2 UNIDAD Además, piernas, chuletas, cazuela, espaldillas y menudencias de cordero.

CENTOLLAS

HORARIO: Lunes a Sábado: 8.30 a 13 horas, y de 16 a 19 horas ATENCION ESPECIAL VIERNES SANTO: 8.30 a 13 HORAS VENTAS POR MAYOR Y MENOR FRIGORIFERO MORRO CHICO C. Panamericana Norte 2091 - Tel. 370184-371905

AQUI... EL PUERTO

VISITA A CUARTELES DE ASEO.—Una visita de inspección de los Cuarteles de Aseo de esta ciudad realizó ayer el Alcalde porteño, Juan Rodríguez...

LANCHAS TORPEDERAS PARA LA ARMADA.—Mañana llegarán a este puerto las dos lanchas torpederas construidas recientemente en los Astilleros Bazán, de España...

RESCATARON CADAVER.—El cadáver de un desconocido fue rescatado a las 05 horas de la madrugada de ayer, por personal de la policía marítima de este puerto.

PEQUERO ARRIBO A SAN ANTONIO.—En viaje inaugural arribó ayer al puerto de San Antonio el pesquero alemán "San Antonio". Según se ha informado, el pesquero realizará faenas de pesca en todo el litoral...

Municipio estudia remodelación de la Avenida Brasil: Antofagasta

Tendrá un elevado costo, pero se ejecutará esta obra de progreso y ornato de la ciudad que está en vísperas de celebrar su centenario

ANTOFAGASTA.—Una remodelación total de la Avenida del Brasil, que seguramente tendrá un elevado costo; pero que se hace indispensable para completar el plan de heroseamiento de la ciudad...

La Avenida del Brasil es para los antofagastinos como el Cerro Santa Lucía para los santiaguinos...

En Rancagua trasladan mañana 142 familias a nueva población

Son pobladores marginales que erradicaron a Población "Irene Frei" Mañana, desde las primeras horas, se procederá al traslado de 142 familias...

Las familias serán trasladadas de la Población Puro de Lastre y otros grupos marginales del sector...

RESULTADOS DEL 93º CONCURSO DE EL BARRIL MILLONARIO. El Viernes 1º del presente se efectuó el tradicional sorteo que cada mes realiza ALMACENES PARIS entre todas las personas que durante el mes de Marzo...

La EYLOZ GRANDE oportunidad. Surtido completo en ropa interior, aljofares para novias, teleros, hilo y Duvona, FALDAS, BLUSAS, TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS. AHUMADA 43



# RUDOLF NUREYEV FILMARIÁ GUION DE EDWARD ALBEE

Rudolf Nureyev, uno de los más grandes bailarines de ballet clásico del mundo, habrá resuelto interpretar el papel principal de una película inspirada en la vida y en el mundo del bailarín. Esta producción será dirigida por Franco Zeffirelli, y el guión estará a cargo del comediógrafo norteamericano Edward Albee, autor de "Quién le teme al Lobo?", drama filmado ya por Richard Burton y Elizabeth Taylor. Nureyev saltó a los titulares de primera plana de los periódicos del mundo cuando abandonó el Ballet de la Unión Soviética, del que era el primer bailarín, y decidió quedarse en Occidente.

## "Cintas de Plata" desairaron a grandes del cine italiano

Giovanna Ralli, Manfredi y Pietrangeli obtuvieron los codiciados trofeos

BOLOGNA, 23 (ANSA). — Un actor y una actriz que han conquistado la popularidad desde hace pocos años, y un director de escaso renombre, ganaron los "Nastri D'Argento" ("Cintas de Plata"), superando a estrellas de fama mundial en la más importante competición anual del cine italiano. Giovanna Ralli y Nino Manfredi fueron proclamados, en un referéndum entre los asociados del Sindicato Nacional de Periodistas Cinematográficos Italianos, respectivamente, la mejor actriz y el mejor actor protagonistas del cine italiano para 1965, y Antonio Pietrangeli el mejor director, por su película "Io Conoscevo Bene" ("Yo la conocía bien").

Fueron derrotados Federico Fellini y Luchino Visconti por la dirección, y Marcello Mastroianni y Claudia Cardinale (la cual, sin embargo, fue premiada el año pasado) por la interpretación. Las "Cintas de Plata", reproducción en plata de un rollo de película, son otorgadas cada año por periodistas y críticos de cine italiano al director, productor, actor y actriz protagonistas, así como al argumentista y guionista, director

de la fotografía en blanco y negro y en colores, vestuario y escenografía, que se hayan distinguido el año anterior. Se otorga también una "Cinta de Plata" al director de la mejor película extranjera proyectada el mismo año en las pantallas italianas; este año fue premiado el norteamericano Joseph Losey por "The Servant" ("El Siervo").

BOLOGNA, 23 (ANSA). Nino Manfredi obtuvo la "Cinta de Plata" por "Questo volta parliamo di uomini" (Esta vez hablémos de hombres). Giovanna Ralli, que fue premiada por la película "La fuga" ("La huida"), nació en Roma el dos de enero de 1928. Trabajó por primera vez en el cine a los seis años, en la película de Vittorio de Sica "I bambini ci guardano" (Los niños nos miran); entonces ganó ciento cincuenta millones. No había recibido todavía una "Cinta de Plata" y casi enloqueció de alegría cuando supo que se la habían otorgado.

También Nino Manfredi recibió este premio por primera vez. Es un actor de la última generación, que se hizo rápidamente popular con interpretaciones de carácter. Con respecto a las actrices, en los medios cinematográficos se observa que Claudia Cardinale, si bien efectuó una excelente interpretación en la película de Visconti "Vaghe stelle dell'Orsa", estaba en desventaja por haber recibido el premio el año pasado, y que Sophia Loren y Gina Lollobrigida no presentaban interpretaciones de relieve.

En cuanto a los actores, podemos revelar que numerosos votantes no querían otorgar este año el premio al protagonista considerando la estandarización (según los críticos) de las interpretaciones de los actores, generalmente en comedias costumbristas, de los últimos años, con fáciles éxitos populares. Pero en el Sindicato de Periodistas Cinematográficos Italianos, para la concesión de las "Cintas de Plata" no votó únicamente los críticos, sino también los periodistas de las oficinas de prensa, de las casas de producción.



RUDOLF NUREYEV

## NOTICIAS DEL CANAL 9

CASTAÑERA EN BUENOS AIRES

Antonio Castañera, subgerente del Canal 9 de Buenos Aires, en busca de material de iluminación. Será entrevistado en "Sábados Circulares" un programa de TV muy popular. En el mismo programa será entrevistado también el Presidente de Consejo del Uruguay.

Y "COLORIN COLORADO"

El 4 de abril comienza nuevamente el programa infantil "COLORIN COLORADO" de transmisión todos los días, entre 17.30 y 18.30 horas. Su animadora, será Chany.

El lunes va una película y un programa de educación física. "Y ahora a jugar".

El martes va Jorge Dahn con "Aventuras con la música" y "telehistorias".

LABRADORES CRISTIANOS SEMBRAD SIEMPRE LA BUENA SEMILLA... ASISTID AL "CAUPOLICAN" TRES "UNICOS" DIAS REPRESENTACIONES SACRAS: JUEVES 7, VIERNES 8 Y SABADO 9... COROS CANTANTES Y MUSICA SACRA MAGNETOFONICA...

## INRI, EL DIVINO CRUCIFICADO

Presentación de la COMPANIA DE ARTE CATOLICO ALVARO-JIMENEZ-LILY FABRES, con un grande y nutrido ELENCO ROMANO



Y así como en años anteriores, LA NOBLE FAMILIA CATOLICA DE SANTIAGO se reunirá en el "Caupolicán" a conmemorar con el culto emotivo y delicado espectáculo de Arte Católico la obra sacra INRI, EL DIVINO CRUCIFICADO, en 2 actos y 24 cuadros.

La figura y el espíritu de JESUS resplandecen a través de diversos cuadros vivos, de una digna y emocionada tragedia que ha sido teatralizada por su autor e interpretada por ALVARO JIMENEZ.

En la Cia de Arte Católico de Alvaro Jimenez-Lily Fabres participan la gran actriz Silvia Villalaz (María), Fresa Astica (Madrugada), Ricardo de la Castiella (Judas), Juan Carlos Cortez (Ponticio), Piedad Mariana (Molina) (Claudia Procida), Lily Fabres (Verónica), Hugo Merlo (Pedro), Raúl Valdés (Juan) y Mimi Sills, el Ángel de la Guarda.

Los galanes de "Foto-Nove", Rubén del Castillo, Luis Armando Solís y Daniel Villarrobres, serán "Jefes de los Centuriones Romanos" e igualmente otros personajes a cargo de los elementos activos de Radio Teatro de la Radio del Pacífico CB-32.

La PASION, VIDA Y MUERTE N.S.J. se presentará con lujosas vestimentas de la época romana, trajes decorados, pintados escénicos, iluminados y sonidos producidos por la MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO, de modo que el público presenciara la tragedia bíblica con todos su salmone ritual de muerte y dolor, con coros cantantes y música sacra magnetofónica.

EL JUEVES 7 en vermouth a las 6.45 de la tarde, será el debut y también noche a las 10; se repetirá el VIERNES 8 en MATINE a las 3.19 en vermouth, 6.45 y noche a las 10; el SABADO 9 por última vez en Santiago en MATINE a las 2.15.

Los precios serán un dividuo de arte católico: \$4 plaza, \$3 platea, \$2 balcones, \$1 balcones adultos y \$0.50 balcones niños del "Caupolicán".

¡ATENCIÓN CATOLICOS MELIPILLANOS!

El sábado 9, Día de Gloria, INRI será representado en el GIMNASIO DEL CUERPO DE BOMBARDEROS MELIPILLANOS, asistan y protejan su propio Gimnasio Bomberil.

## INSTITUTO DEL TEATRO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE PRESENTARA "LA REMOLIENDA"; SABADO 9, EN ALAMEDA Nº 1461

Habiendo finalizado la temporada circense desde hoy pasa al control del "ITUCHU" la confortable Carpa Moderna de Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín.

Atendiendo sugerencias destinadas a acrecentar el plan de extensión cultural popular, el Instituto de Teatro de la Universidad de Chile, en dicha carpa se montará un magnífico escenario teatral que será ocupado para presentar el alegre espectáculo de la notable comedia cómica criolla "La Remolienda", de Alejandro Sieveking, y que en Santiago, Valparaíso, Concepción y zona magallánica ha marcado altos records de éxitos y de crítica favorable.

"La Remolienda" en la carpa-teatro de Alameda Nº 1461 se transformará en un regocijante mensaje de alegría para el gran público de todos los

barrios capitalinos, haciendo reír y despertando cariño hacia lo que tenemos. El sábado 9 de abril, en vermouth 6.45 y noche a las 10 horas, será el debut de la Compañía Teatral Universitaria (ITUCHU) con "La Remolienda".

El domingo 10 también dos presentaciones a igual horario.

También actuarán el lunes 11, martes 12, miércoles 13, jueves 14 y viernes 15 de abril con una única presentación diaria vespertina a las 6.45 de la tarde.

En "La Remolienda", repleta de malicia, ternura y colorido ambiental chilenuso, actúan Carmen Bustier, Belcica Castro, Sonia Mena, Kerry Keller, Claudia Paz, Lucho Barahona, Mario Lorca, María Castiglione, Tennyson Ferrada y otros magníficos exponentes del Instituto de Teatro de la Universidad de Chile.

## UNA NUEVA DIMENSION ARTISTICA QUE REGOCIJARA A ADULTOS Y NIÑOS DEL NORTE CHILENO:

## NUEVO GRAN CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1966, A DOS PISTAS SIMULTANEAS

Nuevo Gran Circo 1966, de la Empresa Chilena "Córder" del TEATRO CAUPOLICAN de Santiago, en una nueva dimensión, por primera vez en el norte de Chile, a DOS PISTAS SIMULTANEAS. Atracciones artísticas internacionales y atracciones zoológicas-selváticas combinadas... CARPA IMPERMEABLE.

v. y n. SABADO 7, mat. v. y n. y DOMINGO 8, triples despedidas Calama.

EN P. DE VALDIVIA MARTES 10 de mayo, única noche Pedro de Valdivia.

EN MARIA ELENA MIERCOLES 11 de mayo, única noche María Elena.

EN TOCOPILLA SABADO 14 de mayo, noche debut tocopillano; DOMINGO 15, mat. v. y n. triples despedidas Tocopilla.

EN ANTOFAGASTA MIERCOLES 18 de mayo, noche debut antofagastino; JUEVES 19, matine, vermut y noche; VIERNES 20, vermut y noche; SABADO 21, glorioso 21 de Mayo, matine, vermut y noche patrióticas, y DOMINGO 22, triples despedidas de Antofagasta.

El Gran Circo 1966 —único Circo oficial del "Caupolicán" en el norte— seguirá a IQUIQUE ARICA, subiendo a BOLIVIA.

## I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

# TEATRO MUNICIPAL

A pedido del público

MANANA MIERCOLES, 19 HORAS, ULTIMA FUNCION DEL MES DEL

## BALLET

## FOLKLORICO

## DE CHILE

PROGRAMA (Orden):

"DESAFIO", ballet en un acto inspirado en zona central

"ARAUCO", ballet en un acto y 4 cuadros.

"NORTE A SUR", ballet en un acto sobre varias danzas del país

"Este Ballet está por el buen camino. Así empezamos nosotros."

Pavel Virsky - DIRECTOR-COREOGRAFO DEL BALLET UCRANIANO

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIAS

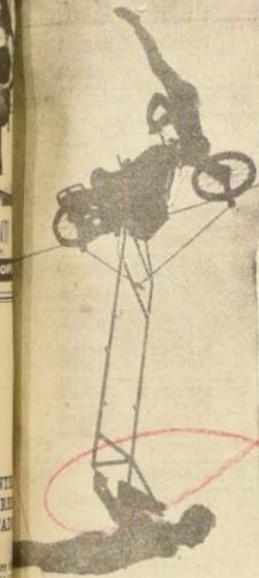
## WILLIAM HOLDEN, MAÑANA AL CITY UN HURACAN DE AVENTURAS EN LAS CALLES DE LAREDO!



WILLIAM HOLDEN, MAÑANA AL CITY UN HURACAN DE AVENTURAS EN LAS CALLES DE LAREDO!

## AUSPICIO DEL INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DEMOCRATICO DE CULTURA... CINCO UNICOS DIAS SANTIAGO DEL ENORME Y EMOCIONAL CONJUNTO AEREO-ACROBATICO GIMNASTICO DE BERLIN A TODO ESPECTACULO EN EL ESTADIO SANTA LAURA (Plaza Chacabuco)

## LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA



SANTIAGO, BAJO EL IMPACTO EMOCIONAL MAS SORPRENDENTE Y NOVEDOSO...

## MAÑANA MIERCOLES 6

noche debut 9.45 en Estadio Santa Laura

A TODO ESPECTACULO, EN IGUALES PROPORCIONES QUE EN BERLIN

mañana miércoles 6, en el Estadio Santa Laura, en las instalaciones de LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA que debutarán en el cómodo Estadio Santa Laura Chacabuco.

mañana miércoles 6, en el Estadio Santa Laura, en las instalaciones de LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA que debutarán en el cómodo Estadio Santa Laura Chacabuco.

mañana miércoles 6, en el Estadio Santa Laura, en las instalaciones de LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA que debutarán en el cómodo Estadio Santa Laura Chacabuco.

mañana miércoles 6, en el Estadio Santa Laura, en las instalaciones de LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA que debutarán en el cómodo Estadio Santa Laura Chacabuco.

mañana miércoles 6, en el Estadio Santa Laura, en las instalaciones de LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA que debutarán en el cómodo Estadio Santa Laura Chacabuco.

mañana miércoles 6, en el Estadio Santa Laura, en las instalaciones de LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA que debutarán en el cómodo Estadio Santa Laura Chacabuco.

HOY Hoy España... CARMEN MAYA... LOS TARANTOS (AMOR GITANO) MAYORES DE 14 AÑOS



## EN OVALLE

VIERNES 8, noche debut ovalleño a DOS PISTAS SIMULTANEAS. Sábado 9, matinee 3.15, vermut 6.45 y noche 9.45; Domingo 10, tres despedidas Ovalle.

## EN COQUIMBO

MARTES 12, noche debut coquimbano, y miércoles 13, v. y n. dos despedidas Coquimbo.

## EN LA SERENA

VIERNES 15 abril, noche debut serense; DOMINGO 17, tres despedidas La Serena.

## EN VALLENAR

VIERNES 22 abril, noche debut vallenaño; SABADO 23, mat. v. y n. DOMINGO 24, tres despedidas ValLENAR.

## EN COPIAPO

JUEVES 28 abril, noche debut copiapino; VIERNES 29, vermut y noche; SABADO 30, mat. v. y n. DOMINGO 1 de mayo, mat. v. y n., triples despedidas Copiapo.

## EN CALAMA

JUEVES 5 de mayo, noche debut calameño; VIERNES 6,

**AJEDREZ**

**NUUESTRO CONOCIDO KERES ENCUENTRA LA FORMA DE SU ZAPATO**

Este magnífico maestro estoniano, llamado Paul Keres, que estuvo en Chile en 1957, no tuvo mucha suerte con el caballo. En el Campeonato organizado por la Federación Internacional de Ajedrez por Correspondencia, cayó derrotado por el húngaro Balogh, otro de "los grandes" de esta generación. La Nimzoindia jugada se desarrolló en esta forma:

POSICION DESPUES DE 26.— DXC

APERTURA PD, DEFENSA NIMZOINDIA

Dr. J. BALOGH, blancas — PAUL KERES, negras

1.— P4D, C3AR; 2.— P4AD, P3D; 3.— C3AD, A5C; 4.— C3A, C5R; 5.— D2A, P4AR; 6.— P3CR, P3CD; 7.— A2C, A2C; 8.— C2D, AXC; 9.— P4A, C3D; 10.— AXA, CXA; 11.— P4R, 0-0; 12.— 0-0, C3A; 13.— A3T, C2R; 14.— TD1R, P4A; 15.— P4A, T1R; 16.— PSD, C3D; 17.— P5R, C2A; 18.— C3A, PXP; (Las blancas sacrifican material para mantener el ataque contra el flanco del rey) 19.— FXP, CXP; 20.— DXP, CXP; 21.— D4C, amenazando seguir con P5A y P6A; 22.— C3T; 23.— D5T, C4D; 24.— P5A, P3D; (Las negras creen equilibrar el juego entregando la calidad) 24.— P5A, TXP; 25.— GXT, CXP; 26.— DXC!!! (¡Oh sorpresa! Las negras esperan que DXC, DXT y habrían quedado con tres peones por la dama) 26.— PXD; 27.— C6A; D1AR; (Única para defender el caballo. Si D2A, sigue CTR, etc.) 28.— C8R; R2C; 29.— A2C, T1R; 30.— T6R1; y Keres abandona.

En efecto el TXC; 31.— AXCI, R1C; 32.— TXT; y las blancas tienen el partido ganado.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
						12			
13				14	15	16		17	
18			19				20	21	
22		23					24	25	
		26					27		
							29		
		30	31	32			33	34	
35	36	37					38		39
42				43	44				45
46			47	48					49
50				51					52
53									54

**BANCO DE CHILE**

MERCADO LIBRE BANCARIO:

Comprador		Vendedor	
Dólar	E\$ 3,700	E\$ 3,710	
Libra	" 10,390	" 10,418	
Dólar a futuro	" 3,770	" 3,760	

MERCADO DE CORREDORES:

Dólar	E\$ 4,45	E\$ 4,46
Libra	" 12,495	" 12,524

Santiago, 4 de abril de 1966.

**BANCO DE CHILE**

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento del acuerdo tomado por la Junta General Ordinaria, de fecha 18 de Enero p.p.d., se cita a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria que se celebrará el Lunes 25 de Abril de 1966, a las 11.30 horas, en las Oficinas del Banco en Santiago, Ahumada 251, para tratar sobre enajenación o aporte de algunos bienes raíces.

EL PRESIDENTE

**CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS**

Para los efectos de la celebración de esta Asamblea, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 11 hasta el 25 de Abril de 1966, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

**CAJA DE AJEDREZ POPULAR**

SUCURSAL N.º 5 SAN DIEGO 1426

MAÑANA, DE 9 HORAS ADELANTE

**GRAN REMATE DE ROPA**

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN AGOSTO DE 1965 CON VENCIMIENTO EN FEBRERO DE 1966, POR LA SUCURSAL N.º 1

HAY: Cortes de géneros de algodón y seda, casimires, ternos nuevos y usados, zapatos de ropa interior, etc.

PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO - ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

**CASA DE LA OLLA A PRESION**

REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.

TENDERINI 77

FONO 392494 (NO TIENE SUCURSAL)

Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero

**PALABRAS CRUZADAS**

**HORIZONTALES**

- Falta.
- Extingue el fuego o la luz.
- Interjección de despedida.
- Mandar una fruta.
- Parte que hace del tronco principal de un árbol.
- Abyecto, despreciable.
- Parte del círculo comprendido entre dos cuerdas paralelas.
- Radio de la Patagonia.
- Barquero de los infiernos que pasaba en su barca por la laguna Estigia, las almas de los muertos.
- Apéndice de santo.
- Saltar alto.
- Tono, acento.
- Mujer acusada de un delito.
- Adjetivo demostrativo.
- Ave trepadora de México.
- Caminio.
- Perfil que significa tres.
- Nombre de una consonante.
- Tracer hacia sí una cosa.
- Peñascos, rocas altas.
- Trozo de madera resinosa que sirve para aluminar.
- Resina fétid amarilla, quebradiza y aromática.
- Autillo.
- Nombre de una consonante.
- Nombre de una vocal en Duraz por el alfiz.
- Persigue con empuño.
- Que no tiene sal.
- Tributo, homenaje de sumisión y respeto.
- Parte del cuerpo que se extiende desde la muñeca hasta los dedos.

**VERTICALES**

- Lámparas.
- C. de Turquía, z orillas del Selnun.
- Puller.
- Alabanza.

**RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR**

CURSO	OTRAS
OSEINA	ALTERA
LA	DRAMA
OB	ACTAS
RAS	OES
NOTA	TRAS
GIN	OIR
LOCA	SETS
VAN	GAS
ATO	OREAR
PI	GASTO
ONAGRO	LIMITAR
RODEO	ARENA

**DICK TRACY**

Y AHI LA FAMILIA DE LA LUNA REGRESA AL VALLE DE LA LUNA CON PLANES PARA VOLVER EL DIA DE "DAR GRACIAS"

¡AHÍ ESTÁ NUESTRO ARROJUELO!

¡ARROJUELO! ¡AHÍ ESTÁ NUESTRO ARROJUELO!

¡AHÍ ESTÁ NUESTRO ARROJUELO!

Y DENUEVO EN EL HOGAR

Y EN LA TIERRA DEL GOSTANDOR GUERREARON CUADRADO Y ARROJUELO

**TARZAN**

LA METRALLA DEL TANQUE HIZO PRONTO SU PRIMERA VICTIMA.

LUEGO OTRA...

...Y AHORA ABOL.

**JUAN MARINO**

NO HAY SENAS DEL CETAÑO NEGRO

NO HEMOS VISTO NADA POR AQUÍ, HAN DESAPARECIDO!

BIEN, NOS HEMOS ESCAPADO...

¿Y QUIEN VA A GOSTAR CHAR QUE UN PAR DE REBOSON UN EN...

**INDUSTRIAS QUIMICAS VAL S.A.**

Constituida por escritura pública de fecha 8 de Julio de 1962 y autorizada por decretos de Hacienda N.º 3.389, del 19 de noviembre de 1963, y N.º 2.836, del 15 de octubre de 1965.

FUNDADA EN 1951 POR RAUL VALDIVIESO DELAUNAY

Ejercicio 1964 E\$ 42.000,00  
Capital autorizado: E\$ 42.000,00  
Capital suscrito .. 42.000,00  
Capital pagado .. 42.000,00

Balance comprendido entre el 1º de noviembre de 1964 y el 31 de octubre de 1965

ACTIVO		PASIVO	
<b>I.—DISPONIBLE.</b>		<b>VII.—EXIGIBLE.</b>	
Caja, Fondo Fijo y Bancos .. E\$ 1.467,85	Ejercicio 1964 E\$ 3.510,63	a) A Corto Plazo:	Ejercicio 1964 E\$ 95.998,93
E\$ 1.467,85	E\$ 3.510,63	Letras por Pagar ..	E\$ 108.115,97
<b>II.—REALIZABLE.</b>		Proveedores Cuentas Corrientes ..	E\$ 18.641,49
Valores Mobiliarios .. E\$ 4.911,41	E\$ 4.911,41	Avances y Préstamos con Letras ..	E\$ 18.000,00
Materias Primas ..	E\$ 54.253,22	Diversas Cuentas Corrientes ..	E\$ 3.454,58
Materiales ..	E\$ 8.365,45	Caja, Fondo Fijo y Bancos ..	E\$ 37.844,13
Productos en Proceso ..	E\$ 10.783,85	Provisiones ..	E\$ 6.239,39
Productos Terminados ..	E\$ 113.025,13	Diversos Impuestos por Pagar ..	E\$ 14.068,17
Cuentas por Cobrar ..	E\$ 68.084,78	Remuneraciones y Leyes Sociales por Pagar ..	E\$ 13.215,81
Empleados y Obreros Ctas. Ctes. ..	E\$ 3.333,50	Participación del Directorio por Pagar ..	E\$ 5.000,00
Diversas Cuentas Corrientes ..	E\$ 409,20		
Proveedores Ctas. Corrientes ..	E\$ 39.790,24	b) A Largo Plazo:	
		No hay ..	
		<b>IX.—NO EXIGIBLE.</b>	
		Capital y Reservas ..	E\$ 42.000,00
<b>III.—TRANSITORIO.</b>		Capital Social ..	E\$ 150.000,00
No hay ..			
		Capital Autorizado, Dividido en 150.000 acciones de E\$ 1.000,00 ..	E\$ 150.000,00
		Menos: Capital Suscrito por Pagar ..	E\$ 80.000,00
		Revalorización Capital Propio, Ley 15.564, Art. 35, Nos 1 y 2 ..	E\$ 24.076,52
		Ley 15.564, Art. 35, N.º 3 ..	E\$ 8.148,87
		Fondo Futura Ampliación ..	E\$ 74.225,39
		Pérdidas y Ganancias ..	E\$ 7.875,02
		Utilidad del Ejercicio ..	E\$ 140.100,41
		Menos: Provisión Impuesto I.a Categoría ..	E\$ 357.669,95
		Utilidad del Ejercicio ..	E\$ 39.150,71
		Menos: Provisión Impuesto I.a Categoría ..	E\$ 9.531,80
		N.º 2, Art. 35, Ley de la Renta ..	E\$ 8.143,87
			E\$ 21.470,04
		TOTAL ..	E\$ 379.139,99
		TOTAL ..	E\$ 379.139,99

Cuentas de Orden	
DEBE	HABER
Acciones del Directorio en Garantía .. E\$ 50,00	E\$ 50,00
Documentos Descontados ..	E\$ 21.365,84
Póliza de Garantía ..	E\$ 30.000,00
TOTAL ..	E\$ 51.415,84
	E\$ 51.415,84

Cuentas de Resultado	
PERDIDAS	GANANCIAS
Gastos de Administración (y Ventas) .. E\$ 44.127,30	E\$ 110.108,63
Gastos de Ventas ..	E\$ 76.514,41
Gastos Financieros ..	E\$ 45.300,17
Egresos Varios ..	E\$ 1.458,05
Gastos por Impuestos, Patentes y Contribuciones ..	E\$ 1.741,30
Cargo a Resultado por Aplicación N.º 3, Artículo N.º 35, Ley de la Renta ..	E\$ 8.148,87
	E\$ 24.420,93
	E\$ 55.475,52
Utilidad del Ejercicio ..	E\$ 39.150,71
Menos: N.º 3, Art. 35, Ley de la Renta ..	E\$ 8.148,87
	E\$ 31.001,84
TOTAL ..	E\$ 86.477,36
	E\$ 411.444,13
	E\$ 86.477,36

A. ARTURO ESCANDON S.  
C. C. N.º 5.715  
Licencia 7676

ALFREDO PESCE G.  
Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos que hemos revisado el presente Balance y encontrado conforme los Saldos del Libro Mayor.

JUAN DE DIOS ORTUZAR C.  
Inspector de Cuentas

LUIS MORAND Y.  
Inspector de Cuentas

**BUENA GRATIFICACION**

A quien dé informaciones para ubicar camiones SIMCA, pick-up, cobada, modelo 1957, color gris oscuro, sin toldo, patente YU-319, Cartagena, motor 2085128.

Cualquier información al TELEFONO 86832 ó EJERCITO 49 - Stgo.

**Casa de RADIOS**

ROMELIO RUBIO C. STRO

RADIOS TOCADISCOS ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL

TIPOS Y REPUESTOS PARA RADIOS

SAN DIEGO 291 TELEFONO 85656

**HOY DIA MARTES DIA de USAR DOLLY PEN**

**TEXTOS ESCOLARES**

Siempre novedades chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Maipú y Banderas

**ANTEOJOS**

HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1130 FSO BANDERA TEL. 88075 CASILLA 3898

**FIERRO**

CAPE IMPORTADO PERFILES CAÑERIAS Y LANCAS

FERROGLOBAL S.A. STA ROSA 2265 TEL. 52792